



2020

Ετήσιος Απολογισμός

1^η Ιανουαρίου 2020 έως 31^η Δεκεμβρίου 2020

(Σύμφωνα με το ν. 4308/2014)

ΜΕΤΑδραση- Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη

Αστική μη Κερδοσκοπική Εταιρεία

25^{ης} Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78

τηλ : +30 214 100 8700

Fax: 210 483 16 11

www.metadrasi.org

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	2
Ετήσιος Απολογισμός Δραστηριοτήτων	3
Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή	32
Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων	40

Ετήσιος Απολογισμός Δραστηριοτήτων

Η ΜΕΤΑδραση – Δράση για την Μετανάστευση και την Ανάπτυξη είναι μία μη κερδοσκοπική, μη κυβερνητική οργάνωση που ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009 με αποστολή την παροχή ποιοτικών δράσεων για την υποδοχή και την ένταξη προσφύγων, μεταναστών, και ασυνόδευτων παιδιών στην Ελλάδα. Από το 2010 έχει σταθερή παρουσία τόσο στην ενδοχώρα όσο και στα νησιά του Ανατολικού Αιγαίου.

Με συνέπεια, διαφάνεια, και ευελιξία προσαρμογής στις ανάγκες που προκύπτουν, η ΜΕΤΑδραση υλοποιεί καινοτόμες δράσεις που απαντούν σε κρίσιμα και πολλές φορές μακροχρόνια ζητήματα τα οποία δεν αντιμετωπίζονται επαρκώς από το κράτος και καλύπτονται μερικώς ή καθόλου από άλλες οργανώσεις.

Η ΜΕΤΑδραση δραστηριοποιείται στους ακόλουθους τομείς:

- **Παροχή διερμηνείας** με απασχόληση περισσότερων των 350 διερμηνέων, εκπαιδευμένων και πιστοποιημένων από την ΜΕΤΑδραση, σε 43 γλώσσες και διαλέκτους
- **Προστασία ασυνόδευτων ανηλίκων** μέσω ενός ολοκληρωμένου δικτύου προστασίας το οποίο περιλαμβάνει ασφαλείς συνοδείες και εκπροσώπηση ανηλίκων, ασφαλή φιλοξενία σε επείγουσα/μεταβατική διαμονή (ασφαλείς περιοχές στους καταυλισμούς και μεταβατικές δομές φιλοξενίας) ή σε εναλλακτική φροντίδα (φιλοξενία σε οικογένειες και υποστηριζόμενη αυτόνομη διαβίωση), καθώς και ένα εξειδικευμένο δίκτυο προστασίας των ασυνόδευτων ανηλίκων σε αστεγία
- **Προστασία ευάλωτων ομάδων** παρέχοντας νομική εκπροσώπηση αιτούντων άσυλο, πιστοποίηση θυμάτων βασανιστηρίων, χώρους μητέρας-παιδιού, και αποστολή ανθρωπιστικού υλικού
- **Εκπαίδευση και ένταξη προσφύγων και μεταναστών** με μαθήματα ελληνικής γλώσσας, πολύγλωσσο εκπαιδευτικό υλικό και ευκαιρίες εργασίας, καθώς και παροχή μη τυπικής εκπαίδευσης και ενισχυτικής διδασκαλίας για παιδιά.

Η ΜΕΤΑδραση τιμήθηκε με το ανθρωπιστικό **βραβείο Conrad N. Hilton** 2019, το μεγαλύτερο ετήσιο ανθρωπιστικό βραβείο στον κόσμο, για την καινοτόμο προσέγγισή της στην υποδοχή προσφύγων και την προστασία ασυνόδευτων παιδιών, καθώς και με το **βραβείο Βορρά-Νότου του Συμβουλίου της Ευρώπης** το 2015 που απονεμήθηκε στην πρόεδρο της ΜΕΤΑδρασης Λώρα Παππά, για την προώθηση της αλληλεγγύης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

2020 με μια ματιά

Νέες εξελίξεις στο προσφυγικό ζήτημα

Στο τέλος του 2020, 17.000 πρόσφυγες βρίσκονταν στα ελληνικά νησιά, με περισσότερους από 16.000 να βρίσκονται σε καταυλισμούς προορισμένους για 13.000 άτομα¹ ενώ συνολικά βρίσκονταν 119.700 μετανάστες και πρόσφυγες στη χώρα². Από τον Ιανουάριο τέθηκε σε ισχύ ο νέος νόμος 4636/2019, ο οποίος αποδυναμώνει τις εγγυήσεις προστασίας των προσφύγων στη χώρα και υπονομεύει τα δικαιώματα των αιτούντων άσυλο.

Τον Φεβρουάριο η Τουρκία ανακοίνωσε ότι δεν θα εμποδίζει πλέον πληθυσμούς εν κινήσει από το να φτάσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με αποτέλεσμα κόσμος να διασχίσει μαζικά τα ελληνοτουρκικά σύνορα. Ως ανταπόκριση στα παραπάνω, η ελληνική κυβέρνηση ανέστειλε με Πράξη Νομοθετικού Περιεχομένου (ΦΕ Α'45/2.3.2020) την υποβολή αιτήσεων διεθνούς προστασίας από την 1η Μαρτίου του 2020 και προχώρησε σε άμεσες επιστροφές των ατόμων που εισέρχονται στη χώρα, χωρίς καταγραφή, στη χώρα προέλευσης ή καταγωγής.

Η κατάσταση, σε συνδυασμό με το πολυετές ζήτημα του υπερπληθυσμού στους καταυλισμούς στα νησιά, πυροδότησε επεισόδια βίας και εκφοβισμού από ορισμένους κατοίκους των νησιών του Αιγαίου προς τους αιτούντες άσυλο και τις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται εκεί – συμπεριλαμβανομένης και της ΜΕΤΑδρασης. Τον Μάρτιο επίσης, μειώθηκε με νόμο το χρονικό διάστημα παροχής δωρεάν στέγης και χρηματικού βοηθήματος σε αιτούντες άσυλο που αναγνωρίζονται ως δικαιούχοι διεθνούς προστασίας, ενώ ανακοινώθηκε η απαραίτητη εγγραφή στο Μητρώο Ελληνικών και Ξένων Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε θέματα διεθνούς προστασίας, μετανάστευσης και κοινωνικής ένταξης εντός της Ελληνικής Επικράτειας, θέτοντας αυστηρές προϋποθέσεις εγγραφής.

Τον Μάρτιο επίσης έπληξε την Ελλάδα η πανδημία COVID-19. Μαζί με τα πρώτα μέτρα για την εξάπλωση της πανδημίας, οι πληθυσμοί που διαμένουν σε καταυλισμούς περιορίστηκαν χωρίς δυνατότητα να βγουν έξω, ούτε και σε περιόδους άρσης μέτρων περιορισμού για τον γενικό πληθυσμό, έχοντας ανεπαρκή ενημέρωση για τον ιό και δύσκολη πρόσβαση σε εγκαταστάσεις και είδη υγιεινής. Με το κλείσιμο των σχολείων, οι μαθητές χωρίς πρόσβαση στο διαδίκτυο αποκλείστηκαν από την εκπαιδευτική διαδικασία.

Το Μάιο, με το νόμο “Βελτίωση της μεταναστευτικής νομοθεσίας” (ν. 4686/2020) ορίστηκαν κλειστές Δομές Προσωρινής Υποδοχής και Κλειστές ελεγχόμενες Δομές Νήσων υπηκόων τρίτων χωρών ή ανιθαγενών. Οι προσπάθειες της κυβέρνησης για αύξηση των θέσεων στην ενδοχώρα προκειμένου να αποσυμφορηθούν τα νησιά βρήκε αντίσταση σε τοπικές αρχές και κοινωνίες.

¹ <https://infocrisis.gov.gr/11671/apotyposi-tis-ethnikis-ikonas-katastasis-gia-to-prosfygiko-metanasteftiko-zitima-tin-31-12-2020/>

² <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/84481> UNHCR Greece Factsheet December 2020

Όλο το έτος, διεθνή μέσα όπως οι New York Times ανέφεραν ισχυρισμούς για παράνομες επαναπροωθήσεις από την Ελλάδα, οι οποίοι είναι ακόμα υπό διερεύνηση.

Τον Ιούνιο η κυβέρνηση ανακοίνωσε ότι οι αναγνωρισμένοι πρόσφυγες θα πρέπει να αποχωρήσουν άμεσα από τα διαμερίσματα του προγράμματος ΕΣΤΙΑ και το χρηματικό βοήθημα θα σταματά με την θετική για το άσυλο απόφαση. Μέσα σε λίγους μήνες η αστεγία αναγνωρισμένων προσφύγων εντάθηκε.

Τον Σεπτέμβριο ο καταυλισμός της Μόριας καταστράφηκε ολοσχερώς μετά από πυρκαγιές, αφήνοντας χιλιάδες ανθρώπους στο δρόμο. Οι συνθήκες στο νέο καταυλισμό Καρά Τεπέ είναι χειρότερες, με κακές συνθήκες υγιεινής και σκηνές εκτεθειμένες στη βροχή και τον αέρα, ακόμα και την πιθανότητα δηλητηρίασης από μόλυβδο λόγω της πρώην χρήσης του χώρου ως πεδίου βολής. Μεγάλες απώλειες ήταν το κλείσιμο των πρότυπων δομών του ΠΙΚΠΑ για ευάλωτες ομάδες στη Λέσβο και τη Λέρο, τον Οκτώβριο και το Νοέμβριο αντίστοιχα.

Σχετικά με τους ασυνόδευτους ανηλίκους, στις αρχές του έτους βρίσκονταν 5.389 ασυνόδευτα παιδιά στην Ελλάδα από τα οποία 3.327 δεν είχαν ασφαλή διαμονή. Τον Μάιο ιδρύθηκε η Ειδική Γραμματεία Προστασίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων, με έναν από τους βασικούς στόχους της την μείωση των ανηλίκων υπό κράτηση – τον Μάιο μειώθηκε ο αριθμός ημερών που μπορούν ανήλικοι να είναι υπό κράτηση, από 45 σε 25 μέρες. Στο τέλος του χρόνου, ο αριθμός των ανηλίκων σε κράτηση είχε μειωθεί από 180 σε 19.

Τον Ιούνιο ξεκίνησε στην πράξη το πρόγραμμα μεταγκατάστασης, με 11 χώρες να έχουν συμφωνήσει στη μετεγκατάσταση τουλάχιστον 1.600 παιδιών. Μέσα στο 2020, περίπου 1.000 ασυνόδευτα παιδιά μετεγκαταστάθηκαν σε χώρες της ΕΕ με τη βοήθεια και της ΜΕΤΑδρασης. Το Σεπτέμβριο, μετά τις καταστροφικές φωτιές στη Μόρια, μεταφέρθηκαν με άμεσες διαδικασίες σχεδόν όλα τα ασυνόδευτα παιδιά από τα νησιά στην ενδοχώρα.

Η απουσία της εκπροσώπησης ανηλίκων ήταν αισθητή, καθότι η μετάβαση της επιτροπείας από την ΜΕΤΑδραση στο κράτος δεν μπόρεσε να ολοκληρωθεί εγκαίρως. Σε συνδυασμό με την έμφαση στην μετεγκατάσταση και τις μεγάλες καθυστερήσεις λόγω της πανδημίας, πολλοί ανήλικοι σε διαδικασία οικογενειακής επανένωσης βάσει του κανονισμού Δουβλίνου III έλαβαν ελλιπή υποστήριξη. Τον Δεκέμβριο του 2020 η ΜΕΤΑδραση υπέγραψε συμφωνία με το ΕΚΚΑ για να αναλάβει την εκπροσώπηση ανηλίκων.

Νέες δράσεις και καινοτομία της ΜΕΤΑδρασης

Στο παραπάνω πλαίσιο, και αντιμετωπίζοντας διαρκώς προκλήσεις τα τελευταία δέκα χρόνια, η ΜΕΤΑδραση ανταποκρίθηκε στις μεταβαλλόμενες ανάγκες και κατάφερε να υλοποιήσει καινοτόμες και καιρίες δράσεις και αυτήν τη χρονιά. Το 2020:

- Δημιουργήσαμε το πρώτο κέντρο άστεγων ασυνόδευτων ανηλίκων στην Αθήνα, που από τέλη Φεβρουαρίου στήριξε μαζί με την γραμμή άμεσης βοήθειας και την κινητή μονάδα πάνω από 370 άστεγα παιδιά
- Συμμετείχαμε στο πρόγραμμα μετεγκατάστασης – μία λύση για τα ασυνόδευτα παιδιά την οποία η ΜΕΤΑδραση έκανε πράξη για πρώτη φορά με την μετεγκατάσταση 5 ασυνόδευτων παιδιών στην Πορτογαλία – προσφέροντας εκπροσώπηση και ασφαλή συνοδεία σε 956 ανηλίκους, καθώς και επείγουσα φιλοξενία στα Καμμένα Βούρλα
- Ξεκινήσαμε το πρώτο διαμέρισμα υποστηριζόμενης διαβίωσης ασυνόδευτων εφήβων στην Καλαμάτα, καθώς και 3 νέα στα Ιωάννινα
- Συνεχίσαμε να παρέχουμε διερμηνεία με ευρύτατη κάλυψη και ξεκινήσαμε νέα δράση διερμηνείας για περιπτώσεις έμφυλης και σεξουαλικής βίας από τον Απρίλιο

Ανταπόκριση της ΜΕΤΑδρασης στην πανδημία COVID-19

Η πανδημία του 2020 ενέτεινε τις ανισότητες, πρόσβαση στην εκπαίδευση, την υγεία, οι ευάλωτες ομάδες έγιναν πιο ευάλωτες. Κατορθώσαμε να:

- παρέχουμε 24ωρη γραμμή διερμηνείας προς όλους τους σχετικούς φορείς
- παρέχουμε μεταφράσεις μηνυμάτων για τη δημόσια υγεία στις γλώσσες που μιλούν οι πρόσφυγες
- αναβάθμισουμε τα συστήματα διερμηνείας ώστε να διερμηνείς να δουλεύουν από το σπίτι
- στηρίζουμε τα άστεγα παιδιά μέσω του κέντρου ημέρας, της γραμμής άμεσης βοήθειας και της κινητής μονάδας
- κατορθώσουμε συνοδείες και τοποθετήσεις σε δομές ή ανάδοχες οικογένειες ακόμα και υπό αυστηρά μέτρα για τη δημόσια υγεία και περιορισμό κυκλοφορίας
- συνεχίσουμε τις εκπαιδευτικές μας δράσεις μέσω τηλε-εκπαίδευσης
- ολοκληρώσουμε 15 αποστολές ανθρωπιστικού υλικού με 1.250 κούτες σε όλη την Ελλάδα
- εξασφάλισουμε την άμεση και ομαλή μετάβαση σε καθεστώς τηλεργασίας, τηρώντας όλα τα υγειονομικά μέτρα για τον περιορισμό της μετάδοσης.

To 2020...

238.915 συνεδρίες διερμηνείας διενεργήθηκαν

1.139.489 λέξεις μεταφράστηκαν

4.028 ασυνόδευτα παιδιά και άλλα ευάλωτα άτομα συνοδεύτηκαν με ασφάλεια

956 ασυνόδευτα παιδιά ολοκλήρωσαν την μετεγκατάστασή τους σε χώρες της ΕΕ

349 ασυνόδευτα παιδιά στηρίχθηκαν στις ασφαλείς περιοχές των καταυλισμών στα νησιά

99 ασυνόδευτα παιδιά φιλοξενήθηκαν με ασφάλεια στις 3 δομές μας

44 ασυνόδευτα παιδιά φιλοξενήθηκαν σε ανάδοχες οικογένειες

111 ασυνόδευτοι έφηβοι έμειναν σε διαμερίσματα υποστηριζόμενης αυτόνομης διαβίωσης

371 άστεγα ασυνόδευτα παιδιά έλαβαν στήριξη

2.266 επωφελήθηκαν από νομική συνδρομή

119 θύματα βασανιστηρίων έλαβαν πιστοποίηση

15.000 επισκέψεις από μητέρες με τα παιδιά τους στους χώρους μητέρας και παιδιού

15 αποστόλες ανθρ. υλικού με 1.250 κούτες σε όλη την Ελλάδα

1.179 εγγραφές σε μαθήματα Ελληνικών

955 εγγραφές παιδιών σε σχολεία στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη

1.403 παιδιά συμμετείχαν σε δράσεις μη τυπικής εκπαίδευσης στη Λέσβο και τη Χίο

338 άτομα επωφελήθηκαν από ατομικά ραντεβού επαγγελματικής συμβουλευτικής

67 άτομα βρήκαν εργασία (πρακτική άσκηση/αμειβόμενη μαθητεία)

Η ΜΕΤΑδραση το 2020 έκλεισε 10 έτη ενεργής δράσης

Από το 2010 έως το 2020 καταφέραμε...

Πάνω από 1.800.000 ενέργειες **διερμηνείας**

Πάνω από 350 διερμηνείς εκπαιδεύτηκαν και πιστοποιήθηκαν από τη ΜΕΤΑδραση σε **47 γλώσσες** και διάλεκτους με **70** εκπαιδευτικά **σεμινάρια** διερμηνείας

Παρουσία σε 104 νοσοκομεία και **276 σχολεία**

Πάνω από 17.000 ασυνόδευτα παιδιά και άλλα ευάλωτα άτομα **συνοδεύτηκαν με ασφάλεια**

7.000 παιδιά υποστηρίχτηκαν από επίτροπο

493 παιδιά φιλοξενήθηκαν με ασφάλεια στις **δομές** μας

106 παιδιά φιλοξενήθηκαν σε **ανάδοχες οικογένειες**

132 έφηβοι έμειναν σε **26** διαμερίσματα **υποστηριζόμενης αυτόνομης διαβίωσης**

Σχεδόν 70.000 αιτούντες άσυλο έλαβαν **νομική συνδρομή**

Πάνω από 1.400 θύματα **βασανιστηρίων** έλαβαν **πιστοποίηση**

Πάνω από 35.000 επισκέψεις από μητέρες με τα παιδιά τους έγιναν στους **Χώρους Μητέρας και Παιδιού** στα γραφεία της Υπηρεσίας Ασύλου στην Αθήνα και Θεσσαλονίκη

4.500 μαθητές **Ελληνικής γλώσσας**

7.500 μαθητές **μη τυπικής εκπαίδευσης** σε Λέσβο, Χίο, Θεσσαλονίκη και 8 σημεία στην Αθήνα

20.000 αντίτυπα εκπαιδευτικού υλικού διανεμήθηκαν (Γέφυρες, Μαζί, ΕΝΤΑΞΕΙ και ΕΝΤΑΞΕΙ 2, Μίνι Λεξικό)

125 πρόσφυγες βρήκαν εργασία

500 πολίτιμοι εθελοντές συνέβαλαν στο έργο μας

Το 2020 ανά Δράση

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

Χωρίς ποιοτική διερμηνεία, δεν υπάρχει ποιοτική διαχείριση των μικτών μεταναστευτικών ροών. Η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε το 2010 ένα καινοτόμο σύστημα για την αποτελεσματική επικοινωνία μεταξύ αυτών που αναζητούν βοήθεια και αυτών που την προσφέρουν. Το σύστημα περιλαμβάνει εκπαίδευση, πιστοποίηση με εξετάσεις, και συντονισμό στο πεδίο με επίβλεψη και αξιολόγηση. Οι διερμηνείς της ΜΕΤΑδρασης διευκολύνουν την αποτελεσματική επικοινωνία σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου, καθώς και σε καταυλισμούς προσφύγων, χώρους στέγασης, νοσοκομεία και σχολεία σε όλη την ηπειρωτική Ελλάδα και τα νησιά. Τα αιτήματα διερμηνείας εξυπηρετούνται είτε με φυσική παρουσία από τις μόνιμες ομάδες στα σημεία ενδιαφέροντος (με τον κατάλληλο υγειονομικό εξοπλισμό λόγω COVID-19), είτε μέσω ενός μοναδικού στην Ελλάδα συστήματος τηλεδιάσκεψης, το οποίο εγγυάται ότι αιτήματα διερμηνείας καλύπτονται ακόμα και όταν η ζήτηση είναι υψηλή ή σε σπάνιες γλώσσες.

Το 2020, η ΜΕΤΑδραση παρείχε συνολικά **238.915** ενέργειες διερμηνείας, από τις οποίες το 77% με φυσική παρουσία σε **125 τοποθεσίες**, απασχολώντας **323 διερμηνείς** σε **36 γλώσσες**, και μετέφρασε 1.139.489 λέξεις από 11 διαφορετικές γλώσσες σε 25 γλώσσες-στόχο.

➤ Διερμηνεία στη διαδικασία ασύλου

Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από το 2013 διερμηνεία στον α' και β' βαθμό της διαδικασίας ασύλου, σε όλες τις σχετικές διαδικασίες όπως ενημέρωση, καταγραφή αιτήματος ασύλου ή οικογενειακής επανένωσης, συνέντευξη ασύλου στον α' και β' βαθμό, καθώς και λοιπές διοικητικές ενέργειες. Το σύστημα τηλεδιάσκεψης χρησιμοποιήθηκε στα σημεία όπου η ΜΕΤΑδραση δεν παρέχει μόνιμα εγκατεστημένη ομάδα διερμηνέων ή τα αιτήματα ήταν έκτακτα.

Για το 2020, εξυπηρετήθηκαν 29 σημεία και συναφή τμήματα της Υπηρεσίας και **100.346** αιτήματα, το 32,5% αυτών μέσω τηλεδιάσκεψης. Καλύφθηκαν 50% λιγότερες ανάγκες σε σχέση με το 2019, τόσο λόγω της ευρύτερης μείωσης των αιτημάτων όσο και της ανάληψης των καταγραφών στα νησιά από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Υποστήριξης Ασύλου (EASO). Σε αντιδιαστολή αυτού, η ΜΕΤΑδραση διεύρυνε τα σημεία κάλυψης, προσθέτοντας το Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου Νίκαιας σε αυτά. Από τις 145 συσκευές τηλεδιάσκεψης που έχουν τεθεί στη διάθεση της Υπηρεσίας Ασύλου, 7 καταστράφηκαν στις πυρκαγιές στη Μόρια και στη ΒΙΑΛ.

➤ Διερμηνεία στους καταυλισμούς

Από την αρχή της λειτουργίας των καταυλισμών (camps), κατά τις μεγάλες προσφυγικές ροές του 2015 και έπειτα, η ΜΕΤΑδραση βρίσκεται, είτε με φυσική παρουσία είτε μέσω τηλεφώνου, στις ανάγκες σε διερμηνεία στους καταυλισμούς σε όλη την Ελλάδα. Παρέχει υπηρεσίες διερμηνείας στο διοικητικό προσωπικό της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΥΠΥΤ), στα ιατροκοινωνικά κλιμάκια του Εθνικού Οργανισμού Δημόσια Υγείας (ΕΟΔΥ) και στους Συντονιστές Εκπαίδευσης Προσφύγων που λειτουργούν εντός των δομών φιλοξενίας της Υπηρεσίας Πρώτης Υποδοχής στην ενδοχώρα.

Το 2020, η ΜΕΤΑδραση κατάφερε να διατηρήσει τη στήριξή της στον ΕΟΔΥ και την ΥΠΥΤ, παρ' όλες τις απρόσμενες δυσκολίες που έφερε η πανδημία, με παρουσία σε 32 καταυλισμούς και ΚΥΤ, σε 21 γλώσσες και διαλέκτους.

➤ **Διερμηνεία στα νοσοκομεία**

Η ΜΕΤΑδραση από το 2011 έως το 2016, σε εθελοντική βάση αρχικά και με ίδιους πόρους στη συνέχεια, κάλυπτε αιτήματα στα νοσοκομεία της ενδοχώρας και των νησιών (Σάμος, Χίος, Κως, Λέσβος, Λέρος) με φυσική παρουσία ή μέσω τηλεφώνου. Από το 2016 παρέχονται σταθερά διερμηνεία στα νησιά και από το 2018 σε νοσοκομεία της Αθήνας, της Θεσσαλονίκης και των Ιωαννίνων, καθώς και πιλοτικά μέσω τηλεδιάσκεψης.

Το 2020 η ΜΕΤΑδραση επέκτεινε τη συνεργασία της με συνολικά 66 νοσοκομεία σε όλη την Ελλάδα (νέα σημεία αποτελούν Άρτα, Καβάλα, Σέρρες κ.α.), τόσο με φυσική παρουσία όσο και με τηλεφωνική κάλυψη, και διασφάλισε σταθερή καθημερινή παρουσία στα Νοσοκομεία Παιδων Αγία Σοφία και Αγλ. Κυριακού, Αλεξάνδρα, Τζάνειο, Χαλκίδας, Πανεπιστημιακό και Χατζηκώστα Ιωαννίνων, Γεννηματάς Θεσσαλονίκης, Παπαγεωργίου και Ιπποκράτειο Θεσσαλονίκης. Παράλληλα, κάλυψε έκτακτα περιστατικά και παρείχε πολλές ώρες τηλεφωνικής διερμηνείας κατά τη διάρκεια του πρώτου κύματος COVID-19.

Με τη βοήθεια του χρηματικού βραβείου Conrad N. Hilton, η ΜΕΤΑδραση αποφάσισε τη δωρεά της εγκατάστασης ασύρματου δικτύου WIFI προς επιλεγμένα νοσοκομεία της ενδοχώρας και των νησιών προκειμένου να έχουν πρόσβαση στην διερμηνεία με τηλεδιάσκεψη. Τον Ιανουάριο του 2020 ολοκληρώθηκε η εγκατάσταση wifi στο νοσοκομείο Γεννηματάς της Θεσσαλονίκης. Η έλευση της πανδημίας τον Μάρτιο δεν επέτρεψαν την ομαλή λειτουργία του έργου, οπότε όταν οι συνθήκες το επέτρεψαν, τον Μάιο του 2020, έγινε δωρεά και σύνδεση της τροχήλατης συσκευής CISCO, οποία επιτρέπει τη σύνδεση με ήχο και εικόνα του ιατρονοσηλευτικού προσωπικού του νοσοκομείου με διερμηνεία της ΜΕΤΑδρασης σε απομακρυσμένο σημείο.

➤ **Διερμηνεία στο πλαίσιο δραστηριοτήτων προστασίας**

Η ΜΕΤΑδραση προσέφερε διερμηνεία σε ανάγκες προστασίας και ενημέρωσης για προγράμματα άμεσης βοήθειας της Ύπατης Αρμοστείας και των συνεργατών της, καθώς και στο πρόγραμμα στέγασης ΕΣΤΙΑ, μέσω φυσικής παρουσίας τοπικά μετεγκαταστημένων διερμηνέων, ad hoc αποστολών, καθώς και μέσω τηλεδιάσκεψης ή τηλεφώνου. Με το ξέσπασμα της πανδημίας και την περιορισμένη ικανότητα φυσικής παρουσίας, η διερμηνεία παρεχόταν κυρίως μέσω τηλεφώνου. Συνολικά, κατά το 2020, ολοκληρώθηκαν 33.690 συνεδρίες διερμηνείας και μεταφράσαμε 89.901 λέξεις.

➤ **Διερμηνεία για επιζώντες και επιζήσασες έμφυλης βίας**

Από τον Απρίλιο του 2020, η ΜΕΤΑδραση παρέχει με χρηματοδότηση της UNICEF στοχευμένα διερμηνεία σε επιζώντες και επιζήσασες έμφυλης βίας σε 33 συμβουλευτικά κέντρα, ξενώνες, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, δημόσιους οργανισμούς και σε αστυνομικά κέντρα. Δεδομένης της έμφυλης διάστασης της κακοποίησης, οι ωφελούμενοι/ες δύνανται να επιλέξουν το φύλο του διερμηνέα τους, με σκοπό τη μέγιστη ασφάλεια και διευκόλυνσή τους κατά την επικοινωνία των βιωμάτων τους.

Κατά το 2020, 57 διερμηνείς παρακολούθησαν 2 σεμινάρια επιμόρφωσης για την έμφυλη βία και συνέβαλαν στην πραγματοποίηση 471 συνεδριών (ψυχοκοινωνικών, ενημερωτικών, νομικών, ιατρικών και λοιπών).

➤ **24ωρη γραμμή COVID-19 και άλλες δράσεις για την πανδημία**

Η ΜΕΤΑδραση εξυπηρέτησε και τους πιο ευάλωτους πληθυσμούς με σεβασμό στις υγειονομικές συνθήκες αξιοποιώντας την 24ωρη τηλεφωνική γραμμή, διαθέσιμη σε 43 γλώσσες, η οποία εξυπηρέτησε 1.126 αιτήματα σε 18 προγράμματα και 22 γλώσσες στο διάστημα Απριλίου και Μαΐου που λειτούργησε. Λειτούργησαν 3 διαφορετικές τηλεφωνικές γραμμές, εξυπηρετώντας Δημόσιους Φορείς Υγείας (Νοσοκομεία, Κέντρα Υγείας, ΕΟΔΥ), στελέχη του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου, Σώματα Ασφαλείας (Αστυνομία, Λιμενικό, Πυροσβεστική) και Ένοπλες Δυνάμεις, αλλά και φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και Οργανώσεις της Κοινωνίας των Πολιτών. Το 90% των αιτημάτων που εξυπηρετήθηκαν ήταν από τον ΕΟΔΥ ή τα Νοσοκομεία σε όλη την Ελλάδα. Η γραμμή λειτούργησε με χρηματοδότηση της Ύπατης Αρμοστείας, του Ιδρύματος Conrad N. Hilton και του Kahane Foundation.

Επίσης δημιουργήθηκε γλωσσάρι COVID-19 σε 14 γλώσσες, καθώς και στρατιωτικό γλωσσάρι (για χρήση από διερμηνείς) σε 4 γλώσσες και ιατρικό σε 6 γλώσσες. Με χρηματοδότηση της Ύπατης Αρμοστείας, αγοράστηκαν επιπλέον tablets και άδειες τηλεδιάσκεψης για να μπορούν οι διερμηνείς να εργάζονται από το σπίτι.

➤ **Παρακολούθηση και Διερμηνεία για την Παροχή Χρηματικού Βοηθήματος της Ύπατης Αρμοστείας (PDM & CBI)**

Από τον Ιούλιο του 2018, η ΜΕΤΑδραση έχει αναλάβει τη διαδικασία συλλογής δεδομένων για την παρακολούθηση (PDM, post-distribution monitoring) του Προγράμματος Χρηματικού Βοηθήματος ώστε να διασφαλιστεί η επαρκής και κατάλληλη ποιότητα και ο αντίκτυπος της παροχής χρηματικής βοήθειας στην Ελλάδα. Κατά το 2020, συμπληρώθηκαν επιτυχώς 2.934 ερωτηματολόγια σε 5 γλώσσες, ενώ διπλή διερμηνεία χρησιμοποιήθηκε για επιπλέον γλώσσες.

Από το 2017, η ΜΕΤΑδραση στηρίζει επιπλέον τις τοπικές ομάδες της Ύψατης Αρμοστείας μέσω παροχής καθημερινής διερμηνείας στο πεδίο σχετικά με το πρόγραμμα παροχής οικονομικής βοήθειας (CBI, Cash-Based Interventions). Με το ξέσπασμα της πανδημίας η παρουσία των διερμηνέων στο πεδίο μειώθηκε και οι ανάγκες καλύφθηκαν μέσω τηλε-διερμηνείας. Κατά το 2020, ολοκληρώθηκαν 12.288 συνεδρίες και μεταφράστηκαν 46.679 λέξεις.

➤ Κοινωνική Διερμηνεία

Η ΜΕΤΑδραση συνδράμει διαχρονικά στη στήριξη φορέων που δεν έχουν τους πόρους για να παρέχουν διερμηνεία αλλά έχουν ωστόσο μεγάλες ανάγκες, πρωτίστως για ιατρικά θέματα των προσφύγων και μεταναστών που εξυπηρετούν. Τα αιτήματα αυτά αξιολογούνται και καλύπτονται είτε εθελοντικά είτε με ίδιους πόρους της Οργάνωσης. Το 2020 η ΜΕΤΑδραση κάλυψε με ίδιους πόρους 91 αιτήματα για περισσότερους από 10 φορείς σε όλη την Ελλάδα.

➤ Εκπαίδευση, Πιστοποίηση, Επίβλεψη και Αξιολόγηση Διερμηνέων

Κατά τη διάρκεια του 2020, η ΜΕΤΑδραση πραγματοποίησε 5 σεμινάρια κατάρτισης διερμηνέων και εξετάσεις πιστοποίησης, προσαρμοσμένες στις έκτακτες υγειονομικές συνθήκες μέσω διαδικτύου. Συνολικά πιστοποιήθηκαν 36 νέοι διερμηνείς και διενεργήθηκαν 30 εξετάσεις επαναξιολόγησης διερμηνέων.

ΔΙΚΤΥΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ ΑΝΗΛΙΚΩΝ

➤ Ασφαλείς συνοδείες ασυνόδευτων ανηλίκων

Με στόχο την επίλυση του χρόνιου προβλήματος της παρατεταμένης παραμονής των ασυνόδευτων παιδιών σε κέντρα κράτησης, κέντρα υποδοχής, νοσοκομεία και άλλες επισφαλείς συνθήκες, η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε από την ίδρυσή της ένα δίκτυο εκπαιδευμένων συνοδών που φροντίζει για την ασφαλή μεταφορά των ασυνόδευτων παιδιών σε κατάλληλες δομές φιλοξενίας, αποτρέποντας έτσι τον κίνδυνο προσέγγισης των ανηλίκων από διακινητές. Το δίκτυο χρηματοδοτείται από την Ύπατη Αρμοστεία και η ευέλικτη ομάδα κοινωνικών επιστημόνων, διερμηνέων και εθελοντών συνοδών ενεργοποιείται κατά περίπτωση. Οι αποστολές στηρίζουν επίσης, άλλα ευάλωτα άτομα όπως επιζήσαντες σεξουαλικής και έμφυλης βίας.

Από τον Απρίλιο του 2020, η ομάδα των συνοδειών ανταποκρίθηκε με μεγάλη επιτυχία στις αυξημένες ανάγκες του προγράμματος μετεγκατάστασης (relocation), συνοδεύοντας στις μετακινήσεις τους εντός Ελλάδος και τα 956 παιδιά που συμμετείχαν.

Κατά τη διάρκεια της φωτιάς του καταυλισμού στη Λέσβο, η ΜΕΤΑδραση κλήθηκε από την Ειδική Γραμματεία Προστασίας ασυνόδευτων ανηλίκων να συνοδεύσει 318 παιδιά από τα νησιά σε ασφαλείς δομές της ενδοχώρας, γεγονός που πραγματοποιήθηκε σε μόλις μια εβδομάδα, με 9 συνοδείες.

Η δράση χρηματοδοτήθηκε από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

Το 2020 ολοκληρώθηκαν 1.235 αποστολές συνοδείας και 4.028 παιδιά και άλλα ευάλωτα άτομα συνοδεύτηκαν με ασφάλεια.

➤ Επιτροπεία και εκπροσώπηση ασυνόδευτων ανηλίκων

Στόχος του Δικτύου Επιτροπείας Ασυνόδευτων Ανηλίκων από το 2014 είναι η προστασία των δικαιωμάτων των ασυνόδευτων παιδιών και τη διασφάλιση των βασικών τους αναγκών μέσω του ρόλου του επιτρόπου. Τα μέλη του Δικτύου Επιτροπείας, με έγγραφη εξουσιοδότηση του αρμόδιου εισαγγελέα, δρουν για το βέλτιστο συμφέρον των παιδιών μεριμνώντας για τις διαδικασίες ασύλου, την οικογενειακή επανένωση, την επικοινωνία με μέλη της οικογένειάς τους, καθώς και για την παροχή κοινωνικών και άλλων υπηρεσιών (υγεία, παιδεία, ψυχολογική στήριξη).

Το Δεκέμβριο του 2018 υπεγράφη τριμερής συμφωνία μεταξύ της ΜΕΤΑδρασης, της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και του Υπουργείου Εργασίας, σχετικά με τη σταδιακή μεταφορά τεχνογνωσίας από την ΜΕΤΑδραση στο Κράτος. Ωστόσο, η χρηματοδότηση για τη μεταβατική περίοδο

έληξε το Δεκέμβριο του 2019 χωρίς να μπορεί να αναλάβει το Κράτος, με τη ΜΕΤΑδραση να βρίσκεται με 1.358 ασυνόδευτους υπό την προστασία της.

Καλύπτοντας όσο περισσότερες περιπτώσεις είτε εθελοντικά, είτε με επείγουσες ιδιωτικές χρηματοδοτήσεις και με δωρεές, η ΜΕΤΑδραση κατάφερε να παρέχει βασική στήριξη στους ανηλίκους σε κείρια σημεία καθ'όλη τη διάρκεια του έτους. Με το πρόγραμμα της μετεγκατάστασης που ξεκίνησε τον Ιούνιο του 2020, σε συνεργασία με την η Ειδική Γραμματεία Προστασίας ασυνόδευτων Ανηλίκων, την ΕΑΣΟ, την Ύπατη Αρμοστεία και τον ΔΟΜ, η ΜΕΤΑδραση ανέλαβε τον τριπλό ρόλο των συνοδειών, της παροχής διερμηνείας, και της εκπροσώπησης των ανηλίκων, αξιοποιώντας την τεχνογνωσία της. Οι επίτροποι της ΜΕΤΑδρασης που βρίσκονταν στην Λέσβο τον Σεπτέμβριο 2020 μετά τις καταστροφικές φωτιές στη Μόρια ήταν εκείνοι που εντόπισαν όλα τα ασυνόδευτα στο νησί.

Στις 23 Δεκεμβρίου υπεγράφη σύμβαση μεταξύ της ΜΕΤΑδρασης και του Υπουργείου Εργασίας για την ανάληψη της επιτροπείας το 2021, κατόπιν διαγωνισμού που προκυρήχθηκε τον Νοέμβριο του ίδιου έτους.

Μέσα στο 2020 την εκπροσώπηση ανηλίκων στήριξαν ιδιώτες όπως το ΕΡΙΜ, το ίδρυμα Julius Baer, και το ίδρυμα Conrad N. Hilton.

Το 2020, 58 επίτροποι και εκπρόσωποι ανηλίκων σε 9 σημεία εκπροσώπησαν και στήριξαν πάνω από 1.100 ασυνόδευτα παιδιά.

➤ Προστασία ασυνόδευτων ανηλίκων στο πλαίσιο του προγράμματος μετεγκατάστασης

Το 2020, 39 παιδιά μεταφέρθηκαν προσωρινά σε ξενοδοχείο στα Καμένα Βούρλα μέχρι να ταξιδέψουν σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες ή να τοποθετηθούν σε κατάλληλες δομές και διαμερίσματα αυτόνομης διαβίωσης. Σε αυτό το πλαίσιο, η ΜΕΤΑδραση παρείχε καθημερινή, 24ωρη φροντίδα, ψυχολογική υποστήριξη, κοινωνικές υπηρεσίες, νομική στήριξη και εκπροσώπηση, συνοδεία σε υπηρεσίες υγείας. Κάλυψε ανάγκες σε ρουχισμό, υποδήματα και παιχνίδια, ενώ διεξήγαγε, επιπλέον, εκπαιδευτικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες όπως εκδρομές σε μουσεία, αθλητικά παιχνίδια και δημιουργικά εργαστήρια. Χρηματοδοτήθηκε από DG Home (ΔΟΜ) και η δράση υλοποιήθηκε μεταξύ Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου 2020.

Στο τέλος του προγράμματος, τα περισσότερα παιδιά ταξίδεψαν στην Ευρώπη, ενώ τα υπόλοιπα τοποθετήθηκαν σε ασφαλείς δομές της ενδοχώρας.

➤ Ασφαλείς περιοχές (Safe Areas) για ασυνόδευτους ανηλίκους στα κέντρα

υποδοχής στα νησιά

Οι «ασφαλείς ζώνες» (safe zones) για ασυνόδευτους ανηλίκους στα ΚΥΤ στα νησιά είναι γνωστές για τις ακατάλληλες συνθήκες διαβίωσης και την ανεπαρκή πρόσβαση σε υπηρεσίες υγείας, ψυχοκοινωνικής στήριξης και εκπαίδευσης. Η ΜΕΤΑδραση στάθηκε απέναντι στη δημιουργία τους και ιδιαίτερα στη φιλοξενία ασυνόδευτων ανηλίκων που χρειάζονται άμεση μεταφορά σε κατάλληλες και ασφαλείς δομές φιλοξενίας. Ωστόσο στα νησιά, ο αριθμός των παιδιών στα ΚΥΤ είναι πολύ μεγάλος και οι διαδικασίες ταυτοποίησης χρονοβόρες, με αποτέλεσμα τα παιδιά να κινδυνεύουν να μείνουν στους καταυλισμούς μαζί με άλλους ενήλικες χωρίς καμία προστασία. Στο επείγον αυτό πλαίσιο, η ΜΕΤΑδραση αποφάσισε να δράσει για την άμεση βελτίωση των συνθηκών ζωής των παιδιών δημιουργώντας τα πρώτα Safe Areas στη Σάμο και την Κω το 2019.

Τα Safe Areas παρέχουν καθημερινή 24ωρη φροντίδα, ψυχολογική υποστήριξη, κοινωνική και νομική στήριξη και εκπροσώπηση, συνοδείες σε υπηρεσίες υγείας, σίτιση και πρόσβαση στο διαδίκτυο, και εκπαιδευτικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες. Χρηματοδοτήθηκαν από τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης και η δράση ολοκληρώθηκε τον Οκτώβριο του 2020.

Από το Δεκέμβριο του 2019 συνολικά 192 παιδιά φιλοξενήθηκαν στη Σάμο και 174 στην Κω, πριν τοποθετηθούν σε κατάλληλες δομές, μετεγκατασταθούν σε άλλη χώρα της ΕΕ, ή επανενωθούν με την οικογένειά τους.

➤ Μεταβατικές δομές φιλοξενίας ασυνόδευτων ανηλίκων

Η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε τη λειτουργία των πρώτων Μεταβατικών Δομών Φιλοξενίας στα νησιά το 2015 και σήμερα λειτουργεί τέτοιες δομές στην Αθήνα (για παιδιά έως 12 ετών), τη Σάμο και τη Χίο (για αγόρια και κορίτσια έως 18 ετών). Η δράση στοχεύει στην εξάλειψη του χρόνου παραμονής των παιδιών στους καταυλισμούς και την προστασία του από κυκλώματα διακίνησης, ανταποκρινόμενη παράλληλα στο πρόβλημα της έλλειψης θέσεων σε κατάλληλες δομές φιλοξενίας. Παρότι αρχικά σχεδιάστηκαν για να έχουν μεταβατικό χαρακτήρα, οι δομές στα νησιά απόκτησαν χαρακτήρα μεσοπρόθεσμης φιλοξενίας λόγω των μεγάλων καθυστερήσεων στις μετακινήσεις των παιδιών στην ενδοχώρα, και παρέχουν εξατομικευμένη στήριξη από διεπιστημονική ομάδα κοινωνικών λειτουργών, ψυχολόγων και φροντιστών. Οι δομές της Χίου και της Σάμου αποτελούν τις μοναδικές τέτοιες δομές σε αυτά τα νησιά.

Κατά το 2020, η Δομή Φιλοξενίας Αθήνας χρηματοδοτήθηκε από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF), ενώ οι Δομές της Χίου και της Σάμου λειτούργησαν με τη στήριξη των ιδρυμάτων Kahane, Παύλου και Αλεξάνδρας Κανελλοπούλου, και με το EEA Grants - Active Citizens Fund.

Το 2020, 99 παιδιά φιλοξενήθηκαν με ασφάλεια σε 3 δομές φιλοξενίας.

➤ **Ανάδοχη φροντίδα σε οικογένειες**

Η αναδοχή αποτελεί διεθνές πρότυπο εναλλακτικής φροντίδας ανηλίκων και εισήχθη στο προσφυγικό τοπίο το 2016 από τη ΜΕΤΑδραση. Αρχικά παρέχοντας ένα οικογενειακό περιβάλλον μέχρι την επανένωση του παιδιού με την οικογένειά του, ο μεγάλος αριθμός απορρίψεων των επανενώσεων οδήγησε το 2017 στη διεύρυνση της δράσης μέσω μακροχρόνιων αναδοχών με προοπτική υιοθεσίας. Η δράση υλοποιείται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τη Διεθνή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού και σε συνεργασία με το γραφείο του Εισαγγελέα και τις αρμόδιες αρχές.

Κατά το 2020, δόθηκε έμφαση στον εμπλουτισμό του μητρώου των ενδιαφερόμενων οικογενειών με σκοπό τη δυνατότητα αμεσότερης και καταλληλότερης τοποθέτησης ανηλίκων σε αυτές. Ταυτόχρονα, βελτιώθηκαν οι διαδικασίες παρακολούθησης, ανατροφοδότησης και διαχείρισης τους προγράμματος αναφορικά με τους επαγγελματίες και με τους ανάδοχους γονείς. Χρηματοδοτείται από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ.

Το 2020 είχαμε 12 νέες τοποθετήσεις και συνολικά 44 παιδιά σε ανάδοχες οικογένειες. Συνολικά 289 άτομα ενημερώθηκαν για το πρόγραμμα μέσω τηλεδιασκέψεων ή δια ζώσης ενημερώσεων και λάβαμε 54 νέες αιτήσεις από υποψήφιες οικογένειες.

➤ **Υποστηριζόμενη αυτόνομη διαβίωση ασυνόδευτων εφήβων**

Το 2018 η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε για πρώτη φορά στην Ελλάδα την Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για εφήβους πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο 16-18 ετών. Πρόκειται για μία μορφή εναλλακτικής φροντίδας με στόχο την ενδυνάμωση και ανάπτυξη των ικανοτήτων για την ομαλή μετάβαση των εφήβων στην ενήλικη ζωή και την ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία. Τον Ιανουάριο του 2020, η ΜΕΤΑδραση είχε 24 διαμερίσματα σε Αθήνα και 3 στη Θεσσαλονίκη, ενώ άνοιξε 3 νέα στα Ιωάννινα και 1 στην Καλαμάτα. Στα μέσα του έτους, λόγω αλλαγής στη χρηματοδότηση, έκλεισε 10 διαμερίσματα στην Αθήνα, έχοντας 21 στο τέλος του έτους.

Κατά το 2020, όλοι οι μαθητές εγγράφηκαν επιτυχώς στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 4 από αυτούς πήραν το απολυτήριο λυκείου και 1 πήρε υποτροφία για τη συνέχιση των σπουδών του σε ΑΕΙ. Τα διαμερίσματα χρηματοδοτήθηκαν από την Ύπατη Αρμοστεία, τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης, το Ταμείο Ασύλου Μετανάστευσης και Ένταξης, το EPIM, το ίδρυμα Conrad N. Hilton και από το No More Walking – Just Cycling.

Το 2020 σε συνολικά 21 διαμερίσματα φιλοξενήθηκαν 111 έφηβοι.

➤ **Κέντρο ημέρας, γραμμή στήριξης, και κινητή μονάδα στήριξης ασυνόδευτων**

ανηλίκων σε αστεγία

Υπολογίζεται ότι περισσότεροι από 600 ασυνόδευτοι ανήλικοι είναι άστεγοι στην Αθήνα. Απαντώντας σε αυτή την πραγματικότητα, η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε τον Φεβρουάριο του 2020 το πρώτο Δίκτυο Προστασίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων σε Αστεγία ξεκινώντας με το *Κέντρο Ημέρας (1stop4homeless)* που αποτελεί ένα ασφαλές μέρος το οποίο τα παιδιά μπορούν να επισκέπτονται καθημερινά και να λαμβάνουν πληθώρα υπηρεσιών και στήριξη. Στο κέντρο παρέχεται εξατομικευμένη νομική και ψυχοκοινωνική υποστήριξη, συμβουλευτική για θέματα υγείας, μαθήματα γλωσσών και άλλες ψυχαγωγικές δραστηριότητες, είδη πρώτης ανάγκης και γίνονται επίσης οι απαραίτητες παραπομπές για στέγαση.

Λίγο μετά την έναρξη της λειτουργίας του κέντρου ξέσπασε η πανδημία, ενώ τα επερχόμενα υγειονομικά μέτρα υποχρέωσαν τη μείωση της χωρητικότητας και κατ' επέκταση των παιδιών που μπορούσαν να εξυπηρετηθούν άμεσα, με αποτέλεσμα τη δημιουργία λιστών αναμονής. Εντός ολίγων ημερών, η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε δύο ακόμα δράσεις με σκοπό να παραμείνει δίπλα στα παιδιά όταν η φυσική εγγύτητα σε κλειστούς χώρους απαγορευόταν: την *Γραμμή Άμεσης Βοήθειας*, η οποία με συνδρομή διερμηνέων, παρείχε συμβουλευτική και εξειδικευμένη ενημέρωση σχετικά με τον COVID-19 όλο το 24ωρο, και την *Κινητή Μονάδα*, με σκοπό να εντοπίσει τα παιδιά στους δρόμους της Αθήνας ιδίως όταν αυτά δεν μπορούσαν να μετακινηθούν ελεύθερα λόγω της πανδημίας ή βρίσκονταν σε ευάλωτη κατάσταση, και να τους παρέχει είδη πρώτης ανάγκης, ατομικής φροντίδας και υγιεινής και ψυχοκοινωνική υποστήριξη. Τέλος, κατά το 2020 έλαβαν χώρα όλες οι απαραίτητες διαδικασίες και προετοιμασίες για το πρώτο *Υπνωτήριο* για άστεγα παιδιά στην Ελλάδα.

Οι δράσεις για τα άστεγα ασυνόδευτα παιδιά χρηματοδοτήθηκαν από το ίδρυμα Trafigura, το ίδρυμα Kahane, το ίδρυμα Julius Baer, το ίδρυμα Conrad N. Hilton, την οργάνωση LDS Charities και την Ύπατη Αρμοστεία.

Συνολικά **371** παιδιά εξυπηρετήθηκαν στο Κέντρο Ημέρας, ενώ **101** από αυτά τοποθετήθηκαν σε ασφαλείς δομές ή παραπέμφθηκαν για μετεγκατάσταση μέσω του Κέντρου.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

➤ Νομική συνδρομή στα νησιά

Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από το 2011 δωρεάν νομική υποστήριξη στους αιτούντες άσυλο και σε ιδιαίτερα ευάλωτες ομάδες στα νησιά του Ανατολικού Αιγαίου (Λέσβος, Σάμος, Χίος, Κως, Λέρος) σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου κατά την υποδοχή, ταυτοποίηση, κράτηση και απέλαση, σε α' και β' βαθμό, και παρέχει εκπροσώπηση ενώπιον εγχωρίων και διεθνών δικαστηρίων.

Μείζονος σημασίας κατά το 2020 ήταν η συνδρομή σε ασυνόδευτους ανηλίκους που είχαν καταγραφεί εσφαλμένα ως ενήλικοι με καίριες παρεμβάσεις τόσο στις διαδικασίες προσδιορισμού ηλικίας (age assessments) όσο και με αναφορές στο Συνήγορο του Παιδιού, όπου κρινόταν αναγκαίο.

Επιπλέον, πολυάριθμες ήταν οι περιπτώσεις διοικητικής κράτησης σε νεοεισερχόμενους αιτούντες άσυλο, όπου οι δικηγόροι κατάφεραν να εξασφαλίσουν την πρόσβασή τους σε μηχανισμούς αναγνώρισης ευαλωτότητας και να τους προετοιμάσουν για τις συνεντεύξεις ασύλου.

Η εκπροσώπηση σε β' βαθμό αποδείχτηκε καίρια και το 2020 διότι λόγω της συνεχούς υπολειτουργίας του Μητρώου των Δικηγόρων της Υπηρεσίας Ασύλου στα περισσότερα σημεία υλοποίησης του έργου οι αιτούντες άσυλο αποκλείονται από το δικαίωμά τους σε δωρεάν νομική συνδρομή στον β' βαθμό, την οποία καλύπτει η ΜΕΤΑδραση. Η δράση χρηματοδοτείται από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

Το 2020 2.266 άνθρωποι ωφελήθηκαν από νομική συμβουλευτική και εκπροσώπηση σε α' και β' βαθμό.

➤ Πιστοποίηση θυμάτων βασανιστηρίων

Η δυσκολία αναγνώρισης και ταυτοποίησης θυμάτων βασανιστηρίων από τις αρμόδιες αρχές στην πρώτη υποδοχή και στο άσυλο σημαίνει συχνά για τα θύματα την εσφαλμένη απόρριψη των αιτημάτων ασύλου τους. Από το 2011 η ΜΕΤΑδραση είναι ο μοναδικός φορέας στην Ελλάδα που πιστοποιεί θύματα βασανιστηρίων μέσω της διεπιστημονικής αξιολόγησης της καταγγελίας βασανισμού σύμφωνα με τις αρχές που αποτυπώνονται στο Πρωτόκολλο της Κωνσταντινούπολης. Το πιστοποιητικό εξασφαλίζει την δίκαιη εξέταση του αιτήματος ασύλου του επιζήσαντα και διευκολύνει την πρόσβασή του σε κατάλληλες υπηρεσίες και προστασία.

Παρόλο που κατά το 2020 το πρόγραμμα ανεστάλη για πέντε μήνες (Μάρτιος – Ιούλιος) για χρηματοδοτικούς λόγους, κατάφερε να επαναλειτουργήσει και να διατηρήσει την ποιότητα της παρεχόμενης υπηρεσίας. Παράλληλα, συναντήσεις της ομάδας με την Εθνική Επιτροπή για τα Δικαιώματα

του Ανθρώπου (ΕΕΔΑ) οδήγησαν στη σύνταξη σχετικής έκθεσης για τη σημασία της δράσης πιστοποίησης. Η δράση υλοποιήθηκε με τη στήριξη της Ύπατης Αρμοστείας, του United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture και του ιδρύματος Liu Kuo-Chun Educational Foundation.

Μέσα στο 2020, 119 επιζήσαντες έλαβαν πιστοποίηση.

➤ Χώρος μητέρας και παιδιού στη υπηρεσία ασύλου

Οι ειδικά σχεδιασμένοι χώροι στα προαύλια των γραφείων ασύλου στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη παρέχουν σε εγκύους και σε μητέρες με τα παιδιά τους ένα ασφαλές μέρος όπου μπορούν να ξεκουραστούν, να θηλάσουν και να κρατήσουν τα παιδιά τους απασχολημένα δημιουργικά κατά τις ώρες μακράς αναμονής στα γραφεία ασύλου. Η δράση πραγματοποιείται με την πολύτιμη βοήθεια των εθελοντών μας, στην Αθήνα από το 2016 και τη Θεσσαλονίκη από το 2017, και αποτελεί μια μικρή αλλά στοχευμένη παρέμβαση που κάνει τη διαφορά στη ζωή των ωφελούμενων.

Οι υγειονομικές συνθήκες του 2020 αποτέλεσαν αφορμή για ενημέρωση και εκπαίδευση στα θέματα υγείας και υγιεινής με πρωταρχικό στόχο το βέλτιστο συμφέρον των επωφελούμενων. Σε αυτή την κατεύθυνση δημιουργήθηκε ο πρώτος οδηγός για τον θηλασμό σε Αραβικά και Φαρσί, δίνοντας τη δυνατότητα για ενημέρωση και ελαχιστοποίηση του φόβου και των παρερμηνειών σχετικά με το φυσικό θηλασμό. Η δράση χρηματοδοτήθηκε από τη UNICEF.

Μέσα στο 2020, ο χώρος στην Αθήνα δέχτηκε 9.000 επισκέψεις από μητέρες με τα παιδιά τους και 6.000 στην Θεσσαλονίκη.

➤ Υποστηριζόμενη αυτόνομη διαβίωση νέων πρώην ασυνόδευτων ανηλίκων (18+)

Τα ασυνόδευτα παιδιά που έχουν λάβει άσυλο στην Ελλάδα και έχουν αναγνωριστεί ως πρόσφυγες, συχνά δε λαμβάνουν στήριξη, στεγαστική και οικονομική, από την ημέρα που ενηλικιώνονται. Αυτό το θεσμικό κενό στην παροχή προστασίας και στέγασσης των νέων ανηλίκων στοχεύει να καλύψει η ΜΕΤΑδραση με τα Διαμερίσματα Υποστηριζόμενης Αυτόνομης Διαβίωσης Ενηλίκων. Το πρώτο διαμέρισμα ξεκίνησε τη λειτουργία του το 2018 και στέγαζε 4 αγόρια, ενώ το 2020 άνοιξε το πρώτο διαμέρισμα για κορίτσια και ο δεύτερο διαμέρισμα για αγόρια. Η ΜΕΤΑδραση υλοποιεί αυτήν τη δράση με δωρεές και με τη στήριξη του ιδρύματος Conrad N. Hilton.

Το 2020 φιλοξενήθηκαν 15 αγόρια και 4 κορίτσια που μόλις είχαν ενηλικιωθεί.

➤ Έκτακτη δομή φιλοξενίας ευάλωτων γυναικών

Το 2020 αποτέλεσε μια διπλά τραγική χρονιά για τη Λέσβο με την πανδημία να συνοδεύεται από τη φωτιά του Σεπτεμβρίου η οποία κατέστρεψε ολοσχερώς το Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης του νησιού, εκτοπίζοντας έτσι 13.000 ανθρώπους. Η ομάδα της ΜΕΤΑδρασης έδρασε άμεσα μετατρέποντας το εκπαιδευτικό της κέντρο σε κέντρο φιλοξενίας ευάλωτων γυναικών για διάστημα 9 εβδομάδων.

Το κέντρο εξοπλίστηκε άμεσα και παρείχε καθημερινά φαγητό, μαθήματα αγγλικών και χορού. Παράλληλα προσφέρθηκε πρόσβαση σε υπηρεσίες υγείας, ψυχοκοινωνικής και νομικής στήριξης. Η δομή χρηματοδοτήθηκε από την Caritas Austria, το EPIM, και το ίδρυμα The Hellenic Initiative. Φιλοξενήθηκαν με επιτυχία 48 ευάλωτες γυναίκες και ένα νεογέννητο μωρό.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗ

➤ Μαθήματα ελληνικών για ενήλικες

Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από την ίδρυσή της δωρεάν μαθήματα ελληνικής γλώσσας σε όσους τα χρειάζονται. Αφοσιωμένοι εθελοντές παρέχουν τμήματα σε 5 επίπεδα γλωσσομάθειας και, εφόσον υπάρχουν πόροι, η ΜΕΤΑδραση καλύπτει τα έξοδα συμμετοχής μαθητών στις εξετάσεις πιστοποίησης ελληνομάθειας.

Το 2020 και με την αναστολή όλων των εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων στη χώρα λόγω πανδημίας, η ΜΕΤΑδραση προχώρησε άμεσα στην αξιοποίηση ψηφιακών εκπαιδευτικών εργαλείων με στόχο τη συνέχιση των μαθημάτων από απόσταση, με μεθόδους σύγχρονης ή ασύγχρονης τηλεεκπαίδευσης. Καλύφθηκε επίσης η πρόσβαση στο διαδύκτιο αφοσιωμένων μαθητών προκειμένου να μην διακοπεί η εκπαιδευτική τους διαδικασία. Τα μαθήματα Ελληνικών έλαβαν την χρηματοδοτική στήριξη του ιδρύματος Καπετάν Βασίλη και Κάρμεν Κωνσταντακοπούλου, του Kahane Foundation, και του Liu Kuo-Chun Educational Foundation.

Το 2020, στηρίχθηκαν 1.179 μαθητές ελληνικής γλώσσας.

➤ Πρόγραμμα υποστήριξης αναγνωρισμένων προσφύγων HELIOS

Η ΜΕΤΑδραση από το 2019 συμμετέχει στο πρόγραμμα HELIOS με στόχο την ένταξη των ωφελούμενων διεθνούς προστασίας στην ελληνική κοινωνία, και ιδίως την στήριξή τους κατά τη μετάβασή από τους καταυλισμούς στην αυτόνομη διαβίωση. Παρέχονται μαθήματα ελληνικών, ανάπτυξης δεξιοτήτων και γνωριμίας με την ελληνική κοινωνία και κουλτούρα, καθώς και στήριξη για τη στέγαση και την εύρεση εργασίας. Το πρόγραμμα χρηματοδοτείται από τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης και υλοποιείται σε συνεργασία με το International Rescue Committee και το Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών.

Το 2020, με μέρος των μαθημάτων να λαμβάνει χώρα διαδικτυακά, παρακολούθησαν τα μαθήματα 191 άτομα ενώ συνολικά 399 επωφελήθηκαν από τις υπηρεσίες του προγράμματος.

➤ Stepping Stone: Ένταξη για ενηλίκους

Δύο χρόνια από την κορύφωση της προσφυγικής κρίσης στην Ελλάδα το 2015, η ένταξη προσφύγων ήταν ακόμα πιο κρίσιμη. Ως απάντηση, η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε το 2017 το πρόγραμμα Stepping Stone το οποίο στοχεύει στη στήριξη των προσφύγων και μεταναστών κατά την ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία. Προσφέρει εργασιακή συμβουλευτική και επαγγελματικό προσανατολισμό, υποστήριξη στη δημιουργία

βιογραφικού και προετοιμασία για τη συνέντευξη, τεχνικές αναζήτησης εργασίας, δικτύωση με την αγορά εργασίας και εύρεση εργασίας και πρακτικής άσκησης.

Το 2020, παρά τις δυσκολίες, επωφελούμενοι παραπέμφθηκαν σε ημέρες καριέρας όπου ήρθαν σε επαφή με τοπικές και διεθνείς επιχειρήσεις και οργανισμούς. Παράλληλα, καταφέραμε να αξιοποιήσουμε προηγούμενες συνεργασίες για την εργασιακή απασχόληση επιπλέον ατόμων. Το πρόγραμμα υλοποιείται με τη χρηματοδοτική στήριξη του ιδρύματος Καπετάν Βασίλη και Κάρμεν Κωνσταντακοπούλου.

Το 2020, **67** άτομα βρήκαν εργασία (πρακτική άσκηση/αμειβόμενη μαθητεία) ενώ **338** άτομα επωφελήθηκαν από ατομικά ραντεβού επαγγελματικής συμβουλευτικής.

➤ **Step2School: Εκπαίδευση για παιδιά**

Η πλειονότητα των παιδιών προσφύγων που διαμένουν σε κέντρα φιλοξενίας και διαμερίσματα ανά την Ελλάδα έχει λίγη ή καθόλου πρόσβαση στην τυπική εκπαίδευση. Το καλοκαίρι του 2017 λειτουργήσαμε ένα καλοκαιρινό εκπαιδευτικό πρόγραμμα στην Αθήνα με μεγάλη ανταπόκριση. Από τον Οκτώβριο του 2017, προσφέρουμε υποστηρικτικές τάξεις μη τυπικής εκπαίδευσης με έμφαση στην εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας και με στόχο την ομαλή ένταξη των παιδιών προσφύγων και μεταναστών στα δημόσια σχολεία. Κατά τη διάρκεια του 2018, το πρόγραμμα επεκτάθηκε και στη Θεσσαλονίκη.

Το 2020 τα περισσότερα μαθήματα έλαβαν χώρα διαδικτυακά. Οι δάσκαλοι του προγράμματος προσαρμόστηκαν γρήγορα στα τεχνολογικά δεδομένα και μελέτησαν τεχνικές εξ αποστάσεως εκπαίδευσης. Παρά την πανδημία, δε σταμάτησε η παραγωγή και επεξεργασία εκπαιδευτικού υλικού, το οποίο θα δημοσιευτεί συνολικά εντός του 2021.

Η δράση υλοποιήθηκε και τη στήριξη του Conrad N. Hilton Prize, του Liu Kuo-Chun Educational Foundation, και με 33 εθελοντές δασκάλους.

Το 2020, **955** παιδιά παρακολούθησαν μαθήματα σε Αθήνα και Θεσσαλονίκη.

➤ **Εκπαίδευση για παιδιά στα νησιά**

Τα παιδιά πρόσφυγες που φτάνουν στα νησιά του Βορείου Αιγαίου παραμένουν εγκλωβισμένα εκεί για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να έχουν πρόσβαση στην τυπική εκπαίδευση. Από τον Ιανουάριο του 2018 καλύπτουμε με τη στήριξη της Υπατης Αρμοστείας τις εκπαιδευτικές ανάγκες των παιδιών που διαμένουν σε κέντρα φιλοξενίας στα νησιά παρέχοντας δύο κέντρα μη τυπικής εκπαίδευσης στη Λέσβο και ένα στη Χίο. Η εκπαίδευση λαμβάνει χώρα εκτός των καταυλισμών, στοχεύοντας στην ένταξη των παιδιών.

Κατά το 2020, οι δράσεις στα νησιά της Χίου και της Λέσβου επηρεάστηκαν ιδιαίτερα από την πανδημία και την αναστολή της δια ζώσης διδασκαλίας. Παρά τις δυσκολίες υλοποίησης των εξ αποστάσεως μαθημάτων λόγω της ελλιπούς συνδεσιμότητας και της απουσίας ψηφιακών μέσων, το προσωπικό της ΜΕΤΑδρασης λειτούργησε με ειδικά σχεδιασμένη εξ αποστάσεως μεθοδολογία, εξυπηρετώντας, έτσι, τους περισσότερους μαθητές. Επιπρόσθετα λειτουργήσαμε ένα χώρο δημιουργικής απασχόλησης στο κέντρο στο Καρά Τεπέ στη Λέσβο, όπου τα παιδιά παίζουν με ασφάλεια, πριν και μετά τα μαθήματά τους.

1.403 παιδιά συμμετείχαν στις δράσεις μη τυπικής εκπαίδευσης στη Λέσβο και τη Χίο.

Το 2020 ανά τομέα δραστηριότητας

Δημοσιότητα και Συνηγορία

Το 2020:

- Αυξήθηκε η επισκεψιμότητα της σελίδας μας κατά 10% και στους νέους επισκέπτες κατά 14% σε σχέση με το 2019
- Στο Facebook έχοντας τις ίδιες αριθμητικά αναρτήσεις με πέρυσι, πετύχαμε αύξηση πάνω από 60% στις εντυπώσεις και αντιδράσεις του κοινού
- Ξεπεράσαμε τους 1.000 ακολούθους στο Instagram
- Προωθήσαμε 7 Δελτία Τύπου τα οποία οδήγησαν σε 74 εμφανίσεις σε ΜΜΕ
- Δώσαμε 29 συνεντεύξεις σε μεγάλα μέσα όπως Independent, Die Zeit, Spiegel, Βουλή Τηλεόραση, EURONEWS, SZ-Magazin, France Radio, Colletiva (IT), MAG24
- Δημιουργήσαμε βίντεο για τις δομές φιλοξενίας, το διαμέρισμα αυτόνομης διαβίωσης της Καλαμάτας και για το βραβείο Conrad N. Hilton με το οποίο τιμήθηκε η ΜΕΤΑδραση το 2019
- Εκδώσαμε ενημερωτικό υλικό και κόμικς σχετικά με τον COVID-19 σε 6 γλώσσες
- Εκδώσαμε τη διμηνιαία εφημερίδα House of Hope, με τις δράσεις των δομών φιλοξενίας.

Το 2020, συμμετείχαμε σε

- καμπάνια Childhood on the Move, σε συνεργασία με το δίκτυο Family for Every Child, για την ευαισθητοποίηση του κοινού προς τα προβλήματα και τους κινδύνους στους οποίους εκτίθενται οι ασυνόδευτοι ανήλικοι
- ημερίδες και συνέδρια όπως το OECD High Level Policy forum ως η μοναδική ελληνική συμμετοχή, παρουσιάζοντας την δράση των συνοδειών (16 Ιανουαρίου 2020), το συνέδριο Children in Migration του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (19-20 Νοεμβρίου 2020) και την ημερίδα «Η παιδική προστασία ως δικαίωμα και η προστατευτική φύλαξη ως κράτηση: αναζητώντας εναλλακτικές λύσεις για τους ασυνόδευτους ανήλικους» (10 Δεκεμβρίου 2020)
- περπατήσαμε στον Περίπατο Κατά των Διακρίσεων που διοργάνωσε το Ελληνικό Φόρουμ Μεταναστών (Μάρτιος 2020)
- μιλήσαμε σε advocacy και working groups για τη συνηγορία, την εκπαίδευση και την ένταξη προσφύγων και μεταναστών, καθώς και των αστέγων, και συμμετείχαμε σε άλλες δράσεις συνηγορίας για την προώθηση και διεύρυνση του μηχανισμού μετεγκατάστασης
- γράψαμε σχόλια σε έρευνες του FRA (European Union Agency for Fundamental Rights) και στην ετήσια αναφορά της EASO (European Asylum Support Office)

- συνυπογράψαμε με άλλες οργανώσεις για επικαίρα ζητήματα του χώρου και κάναμε αναφορές στον Συνήγορο του Πολίτη.

Το 2020, συνεργαστήκαμε με

- το Υπουργείο Ένταξης και Μετανάστευσης της Πορτογαλίας με το οποίο υπογράψαμε πρωτοκόλλο συνεργασίας
- τον Δήμο Αθηναίων με τον οποίο υπογράψαμε μνημόνιο συνεργασίας για το πρώτο υπνωτήριο για άστεγα παιδιά
- το Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών με το οποίο υπογράψαμε μνημόνιο συνεργασίας για το νέο πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών «Μέσα Επικοινωνίας και Προσφυγικές/μεταναστευτικές ροές»
- ενταχθήκαμε στην FEANTSA (European Federation of National Organisations working with the Homeless) ως μέλη
- 45 φορείς, παρέχοντας περισσότερες από 4.850 ώρες διερμηνείας (Αρχή Προσφυγών, ΠΟΥ, Άρσις, IRC, DRC, ΔΟΜ, ΚΕΕΛΠΝΟ) καθώς και με προσωπικό άλλων ΜΚΟ, ψυχοκοινωνικές και υποστηρικτικές υπηρεσίες, νοσοκομεία, αστυνομικές αρχές, δήμο αθηναίων και εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Εθελοντισμός

Η εθελοντική προσφορά είναι καίρια στην ευαισθητοποίηση και στην διαμόρφωση της αντίληψης του κοινού για τους πρόσφυγες και τους μετανάστες. Παράλληλα, οι εθελοντές μας βοηθούν να καλύψουμε διαρκώς μεταβαλλόμενες ανάγκες στο πεδίο και να τηρήσουμε την ανεξαρτησία μας από τις τάσεις χρηματοδότησης. Πολλές δραστηριότητες της ΜΕΤΑδρασης ξεκίνησαν αποκλειστικά εθελοντικά, όπως τα μαθήματα ελληνικών και το πρόγραμμα Step2School.

Το 2020, συνολικά 352 εθελοντές βοήθησαν σε πληθώρα δράσεων, και κυρίως στα μαθήματα ενηλίκων και ανηλίκων, στις δραστηριότητες στους χώρους μητέρας παιδιού και στις δομές ασυνόδευτων ανηλίκων, στις ασφαλείς συνοδείες και στην προετοιμασία αποστολών ανθρωπιστικού υλικού στην επικράτεια. Παρά τις αντίξοες υγειονομικές συνθήκες, το 2020 παρατηρήθηκε αύξηση των αιτημάτων για εθελοντισμό, με 205 νέους εθελοντές να εντάσσονται στο μητρώο μας.

Πιστοποίηση και βελτίωση διαδικασιών

Η ΜΕΤΑδραση ήταν από τις πρώτες οργανώσεις που εγγράφησαν στο Μητρώο Ελληνικών και Ξένων Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε θέματα διεθνούς προστασίας, μετανάστευσης και κοινωνικής ένταξης εντός της Ελληνικής Επικράτειας. Το ίδιο έτος έλαβε επίσης διεθνή πιστοποίηση ISO 9001 στα πεδία παροχής διερμηνείας, προστασίας ασυνόδευτων ανηλίκων, εκπαίδευσης και ένταξης προσφύγων και μεταναστών, γενικότερης προστασίας και υποστήριξης ευάλωτων ομάδων, και στον προγραμματισμό, διαχείριση και υλοποίηση συγχρηματοδοτούμενων έργων.

Τέλος, μετά την ανανέωση της πιστοποίησης της ΜΕΤΑδρασης ως φορέα παροχής υπηρεσιών πρωτοβάθμιας κοινωνικής φροντίδας μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα (ΦΕΚ 3998/4.11.2019), ακολούθησε η πιστοποίησή της ως φορέα παροχής δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας κοινωνικής φροντίδας (ΦΕΚ 5929/31.12.2020).

Το 2020 επιπλέον ενισχύθηκαν τα συστήματα τηλεργασίας, αυτοματοποιήθηκε η έκδοση παρουσιολογίων και συμβάσεων αορίστου χρόνου, και βελτιώθηκε ο ήδη υπάρχων κανονισμός προστασίας παιδιών με τη συμβολή του διεθνώς αναγνωρισμένου οργανισμού Keeping Children Safe. Το προσωπικό μας συμμετείχε όπως κάθε χρονιά σε δράσεις ανάπτυξης ικανοτήτων με κεντρική δραστηριότητα την εκπαίδευση στελεχών σε δεξιότητες διαχείρισης ομάδας σύμφωνα με τη μέθοδο Autopilot.

Χρηματοδότηση και οικονομική διαχείριση

Το 2020 συνεχίσαμε τη συνεργασία μας με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR), τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (IOM), το Ταμείο Επείγουσας Βοήθειας του ΟΗΕ για τα Παιδιά (UNICEF), το συγχρηματοδοτούμενο από εθνικούς πόρους Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Τις δράσεις μας ενίσχυσαν ξανά και ιδιώτες υποστηρικτές όπως τα ιδρύματα Καπετάν Βασίλη και Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου, Παύλου και Αλεξάνδρας Κανελλοπούλου, Kahane Foundation, Julius Baer Foundation, Conrad N. Hilton Foundation, The Hellenic Initiative, το European Programme for Integration and Migration (EPIM), η οργάνωση LDS Charities και η δράση No More Walking – Just Cycling.

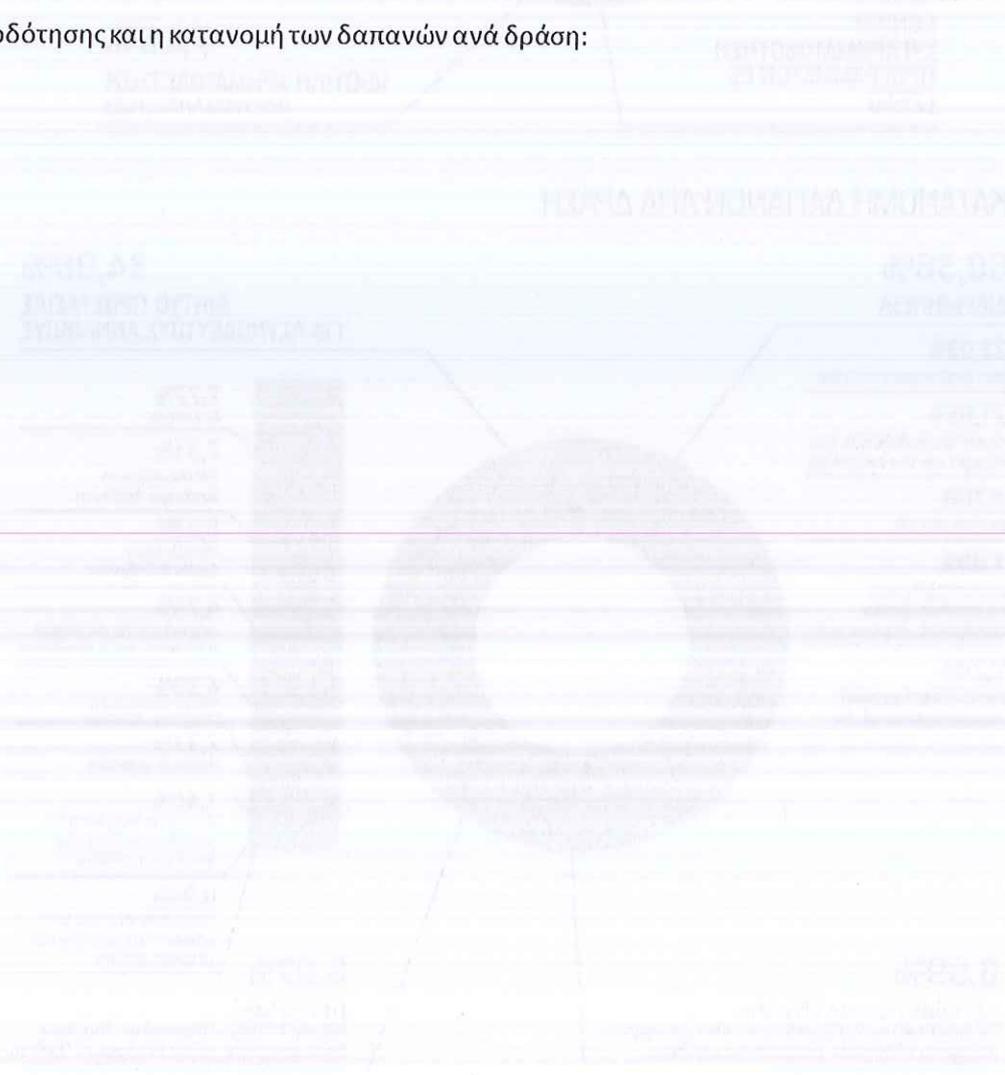
Λάβαμε νέα χρηματοδοτική στήριξη από τον Χρηματοδοτικό Μηχανισμό του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (EEA Grants), το Εθελοντικό Ταμείο των Ηνωμένων Εθνών για τα Θύματα Βασανιστηρίων (United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture), την οργάνωση Caritas Austria, τα ιδρύματα Trafigura Foundation, Liu Kuo-Chun Educational Foundation και The Charities Aid Foundation, ενώ στο εθνικό AMIF εντάχθηκαν και διαμερίσματα υποστηριζόμενης αυτόνομης διαβίωσης.

Καίρια ήταν η στήριξη των ιδιωτών στις ανάγκες της πανδημίας με έκτακτες δωρεές και χρηματοδοτήσεις. Στο πλαίσιο της ενίσχυσης των ατομικών δωρεών, δημιουργήθηκε νέα σελίδα δωρεών στον ιστότοπο της ΜΕΤΑδρασης με τη χρήση της πλατφόρμας DonorBox.

Τακτικοί έλεγχοι (μηνιαίοι ή τριμηνιαίοι) των δαπανών και των απαραίτητων συνοδευτικών δικαιολογητικών τους διενεργούνται από τους φορείς χρηματοδότησης των έργων. Μετά την ολοκλήρωση κάθε χρηματοδοτούμενου έργου διενεργείται από τους φορείς ο τελικός έλεγχος των δαπανών του. Επιπροσθέτως, τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο επισκέπτονται τα γραφεία της ΜΕΤΑδρασης ορκωτοί ελεγκτές από ανεξάρτητες εταιρίες ελεγκτών (για το 2020, BDO Jordan, PKF Little John LLP, Deloitte, Ernst and Young) και διενεργούν έλεγχο για λογαριασμό των φορέων χρηματοδότησης.

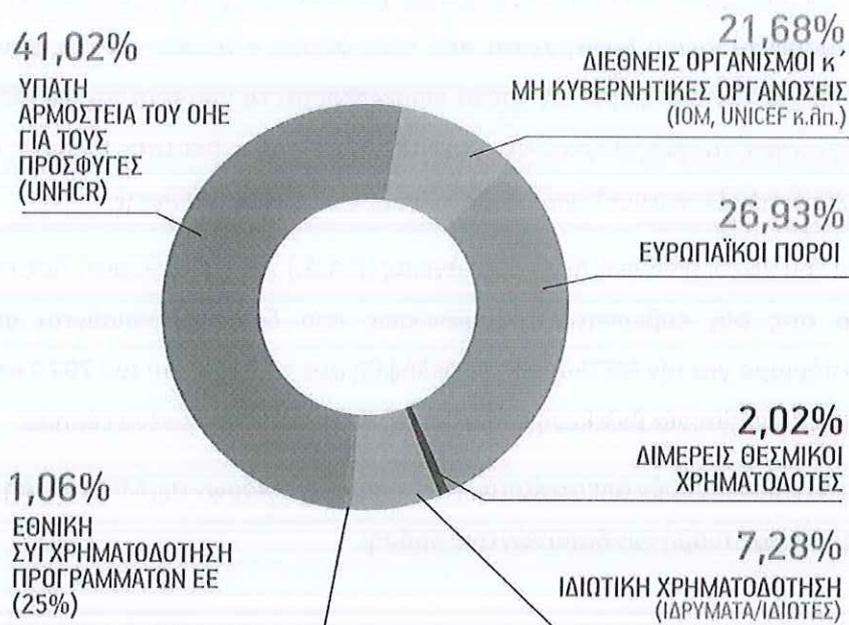
Στις αρχές Μαΐου του 2020, η Εθνική Αρχή Διαφάνειας (Ε.Α.Δ.) και η Οικονομική Αστυνομία ξεκίνησαν οριζόντιο έλεγχο στις Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα του προσφυγικού. Το πόρισμα για την ΜΕΤΑδραση παρελήφθη στα τέλη Ιουλίου του 2020 και εκτός από δύο συστάσεις, ήσσονος σημασίας για βελτίωση διαδικασιών, δεν προέκυψε κανένα εύρημα.

Στα διαγράμματα που ακολουθούν απεικονίζεται η κατανομή³ των πόρων της ΜΕΤΑδρασης ανά πηγή χρηματοδότησης και η κατανομή των δαπανών ανά δράση:

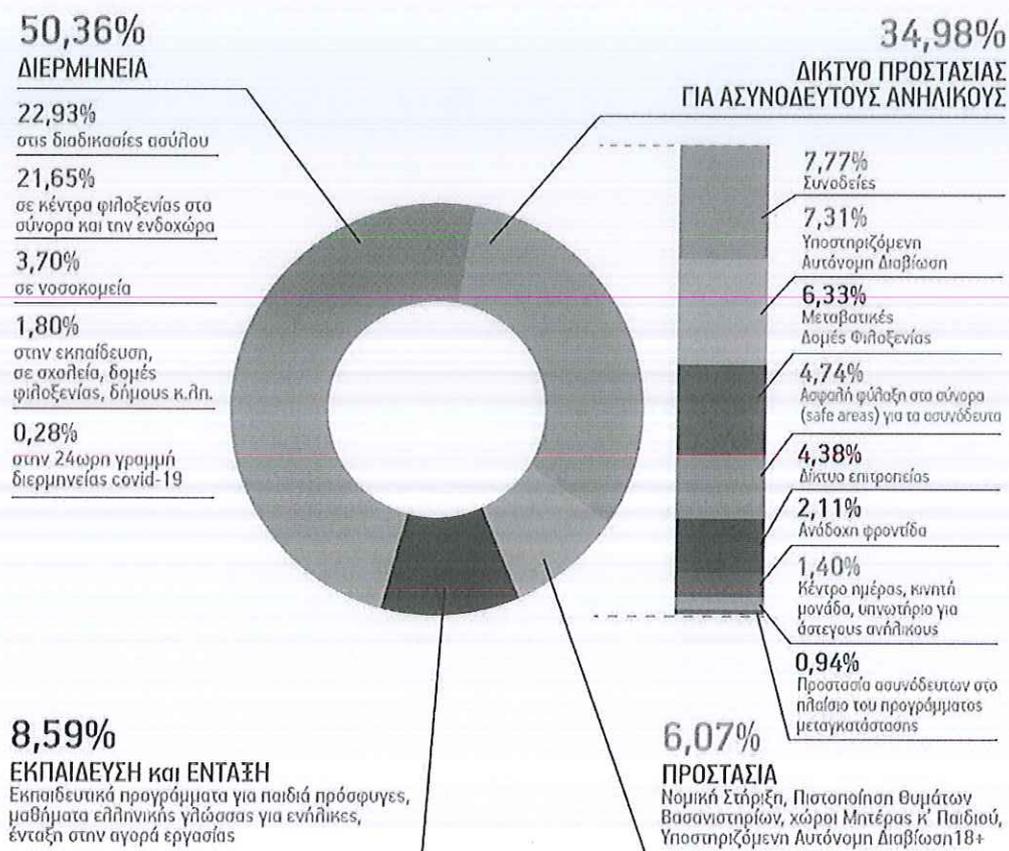


³Τα δεδομένα βασίζονται στις ετήσιες συνολικές δαπάνες ανά πηγή χρηματοδότησης και ανά δράση και δεν περιλαμβάνουν τις προσαρμογές εσόδων/ εξόδων σε επόμενη χρήση.

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΠΗΓΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ



Αποτίμηση Δράσης 2020 και Μελλοντικά Σχέδια

Παρά το ότι το 2020 ήταν μία χρονιά πολλαπλών προκλήσεων, καταφέραμε να ανταποκριθούμε και πάλι στις υπάρχουσες και έκτακτες ανάγκες και να εκπληρώσουμε τους σημαντικότερους στόχους μας.

Πιο συγκεκριμένα, **αντιμετωπίσαμε:**

1. Μεγάλες αλλαγές στη διαχείριση των μεικτών μεταναστευτικών ροών, με σημαντικές νομικές μεταβολές που διαβρώνουν τα δικαιώματα των αιτούντων άσυλο και με τις χρηματοδοτήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να φεύγουν από τα χέρια των διεθνών οργανισμών και να περνάνε στα χέρια του Κράτους. Ωστόσο οι αλλαγές αυτές δεν φαίνεται να δείχνουν προς έναν μακροπρόθεσμο στρατηγικό σχεδιασμό για την ανθρώπινη διαχείριση του μεταναστευτικού/προσφυγικού, τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, η έλλειψη του οποίου παραμένει για μία ακόμη χρονιά. Σε χρηματοδοτικό επίπεδο, τόσο η διαδικασία της μετάβασης όσο και η νέα διαχείριση της χρηματοδότησης μας δημιούργησε για μία ακόμη φορά προβλήματα ρευστότητας.
2. Την συνέχιση της καθυστέρησης της επιτροπείας καθόλη τη διάρκεια του 2020. Παρά τα σημαντικά βήματα που έγιναν, όπως η ίδρυση της Ειδικής Γραμματείας και το πρόγραμμα μετεγκατάστασης, το κενό στην επιτροπεία από πλευράς του Κράτους, το οποίο δεν προχωρούσε σε προκήρυξη παρά μόνο στο τέλος του έτους, υφίστατο για όλη την χρονιά αφήνοντας έκθετους τους ασυνόδευτους ανηλίκους.
3. Την πρωτοφανή συνθήκη της πανδημίας, με τους περιορισμούς που επέβαλε αλλά και τους κινδύνους για εργαζόμενους και επωφελούμενους.
4. Την διαρκή στοχοποίηση των ΜΚΟ και της Κοινωνίας των Πολιτών, με προπηλακισμούς και επιθέσεις από μερίδα πολιτών στην αρχή της χρονιάς. Η εισαγωγή του μητρώου των οργανώσεων, παρά το ότι αποτελεί στη βάση της σωστή σκέψη, εφαρμόστηκε με τρόπο καταπιεστικό προς τις οργανώσεις πολλές από αυτές αδυνατούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις εγγραφής.
5. Τεράστιο κενό παρέμεινε η ένταξη των προσφύγων στην τοπική κοινωνία. Αναγνωρισμένοι πρόσφυγες παραμένουν σε απόγνωση, με την κατάστασή τους να χειροτέρευσε μέσα στο 2020 καθώς πολλοί μείναν άστεγοι και χωρίς επίδομα.

Παρά τις προκλήσεις, **κατορθώσαμε:**

1. Την άμεση προσαρμογή στις ανάγκες της πανδημίας, τόσο τεχνικά, όσο και ως προς τις νέες ανάγκες που προέκυψαν και την εξασφάλιση της βιωσιμότητας των υπάρχουσών δράσεων.
2. Την στήριξη και εκπροσώπηση ασυνόδευτων παιδιών παρά το χρηματοδοτικό και ουσιαστικό κενό

στην επιτροπεία, αξιοποιώντας ιδιωτικούς πόρους και δωρεές.

3. Την άμεση ανταπόκριση και συνεργασία για το πρόγραμμα μετεγκατάστασης, το οποίο η ΜΕΤΑδραση ζητούσε ήδη από το 2018 όταν έδωσε το παράδειγμα με την επιτυχή μετεγκατάσταση ασυνόδευτων ανηλίκων στην Πορτογαλία.
4. Την άμεση ανταπόκριση στην καταστροφική φωτιά στη Μόρια, με εντοπισμό όλων των ασυνόδευτων ανηλίκων στο νησί και μεταφορά τους, με τη στέγαση ιδιαίτερα ευάλωτων γυναικών, και με αποστολή ανθρωπιστικού υλικού.
5. Την δημιουργία του δικτύου στήριξης παιδιών σε αστεγία, το οποίο αποτελείται από το κέντρο ημέρας, την κινητή μονάδα, και το πρώτο υπνωτήριο για άστεγα παιδιά στην χώρα.
6. Την εξασφάλιση μακροχρόνιας χρηματοδότησης των Μεταβατικών Δομών Φιλοξενίας ασυνόδευτων ανηλίκων σε Σάμο και Χίο, με την ένταξή τους στον χρηματοδοτικό μηχανισμό του ΕΟΧ.
7. Την επέκταση της Υποστηριζόμενης Αυτόνομης Διαβίωσης σε Ιωάννινα και Καλαμάτα.
8. Την ενίσχυση της δράσης Πιστοποίησης Θυμάτων Βασανιστηρίων, η οποία προσωρινά έπαυσε μέσα στο έτος, όμως επανήλθε με επείγουσα χρηματοδότηση και εντάχθηκε στο τέλος της χρονιάς στον χρηματοδοτικό μηχανισμό του ΕΟΧ.
9. Την ενίσχυση της χρηματοδοτικής μας ανεξαρτησίας με νέες συνεργασίες με φορείς ιδιωτικής χρηματοδότησης.
10. Την ενίσχυση των δράσεων συνηγορίας, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο.
11. Την ενίσχυση του προσωπικού μας με δράσεις ανάπτυξης ικανοτήτων.
12. Την ανταπόκρισή μας σε υψηλές θεσμικές και ελεγκτικές απαιτήσεις.

Προτεραιότητες για το 2021

Με γνώμονα την οικοδόμηση μακροπρόθεσμων βιώσιμων και πρακτικών λύσεων για το 2021 προτεραιότητές μας είναι οι παρακάτω:

1. Ανάπτυξη δραστηριοτήτων ένταξης που ενισχύουν την αλληλεπίδραση μεταξύ προσφύγων και ντόπιων, εμπλέκοντας ιδιαίτερα τους εθελοντές μας.
2. Δημιουργία ενιαίας βάσης δεδομένων για όλες τις δράσεις που αφορούν ασυνόδευτους ανηλίκους και ενίσχυση των συστημάτων τηλεργασίας.
3. Ενίσχυση της ψυχολογικής εποπτείας στις ομάδες πεδίου και διαρκής ανατροφοδότηση.
4. Ενίσχυση και περαιτέρω προσαρμογή των εσωτερικών διαδικασιών και των υποστηρικτικών τμημάτων της ΜΕΤΑδρασης, καθώς και την ίδρυση τμήματος εσωτερικού ελέγχου.
5. Διεύρυνση και ανανέωση των μελών ΜΕΤΑδρασης.
6. Η επίτευξη μεγαλύτερης χρηματοδοτικής ανεξαρτησίας και βιωσιμότητας με προτεραιότητα σε ιδιωτικούς πόρους (ιδιώτες και ιδρύματα) παραμένει στις στρατηγικές μας προτεραιότητες, και με στόχο την καλλιέργεια σχέσεων με δωρητές οι οποίοι κατανοούν τη σημασία υποστήριξης εθνικών ΜΚΟ και δείχνουν ευελιξία σε ένα συνεχώς μεταβαλλόμενο περιβάλλον.

Πέραν των ανωτέρω δεν υπάρχουν άλλα μεταγενέστερα γεγονότα για τα οποία απαιτείται ειδική αναφορά. Μετά από τα παραπάνω σας παρακαλούμε όπως εγκρίνετε τις οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως 2020 που ακολουθούν.

Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή

Προς τα μέλη της οργάνωσης

«ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

Έκθεση Ελέγχου επί των Χρηματοοικονομικών Καταστάσεων

Γνώμη

Έχουμε ελέγξει τις συνημμένες οικονομικές καταστάσεις της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ. (η Οργάνωση), οι οποίες αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2020 τις καταστάσεις αποτελεσμάτων της χρήσεως μεταβολών καθαρής θέσης και ταμειακών ροών που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Κατά τη γνώμη μας οι συνημμένες οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ κατά την 31η Δεκεμβρίου 2020 και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει.

Βάση γνώμης

Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου (ΔΠΕ) όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία. Οι ευθύνες μας, σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά περιγράφονται περαιτέρω στην παράγραφο της έκθεσής μας “Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων”. Είμαστε ανεξάρτητοι από την οργάνωση καθ’ όλη την διάρκεια του διορισμού μας σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας για Επαγγελματίες Ελεγκτές του Συμβουλίου Διεθνών Προτύπων Δεοντολογίας Ελεγκτών, όπως αυτός έχει ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία και τις απαιτήσεις δεοντολογίας που σχετίζονται με τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων στην Ελλάδα και έχουμε εκπληρώσει τις δεοντολογικές μας υποχρεώσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας και του προαναφερόμενου Κώδικα Δεοντολογίας. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε αποκτήσει είναι επαρκή και κατάλληλα να παρέχουν βάση για τη γνώμη μας.

Άλλες Πληροφορίες

Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για τις άλλες πληροφορίες. Οι άλλες πληροφορίες περιλαμβάνονται στον ετήσιο απολογισμό του Διοικητικού Συμβουλίου αλλά δεν περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις και την έκθεση ελέγχου επί αυτών.

Η γνώμη μας επί των οικονομικών καταστάσεων δεν καλύπτει τις άλλες πληροφορίες και δεν εκφράζουμε με τη γνώμη αυτή οποιασδήποτε μορφής συμπέρασμα διασφάλισης επί αυτών.

Σε σχέση με τον έλεγχό μας επί των οικονομικών καταστάσεων, η ευθύνη μας είναι να αναγνώσουμε τις άλλες πληροφορίες και, με τον τρόπο αυτό, να εξετάσουμε εάν οι άλλες πληροφορίες είναι ουσιωδώς ασυνεπείς με τις οικονομικές καταστάσεις ή τις γνώσεις που αποκτήσαμε κατά τον έλεγχο ή αλλιώς φαίνεται να είναι ουσιωδώς εσφαλμένες. Εάν, με βάση τις

εργασίες που έχουμε εκτελέσει, καταλήξουμε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ουσιώδες σφάλμα σε αυτές τις άλλες πληροφορίες, είμαστε υποχρεωμένοι να αναφέρουμε το γεγονός αυτό. Δεν έχουμε τίποτα να αναφέρουμε σχετικά με το θέμα αυτό.

Ευθύνες της Διοίκησης επί των Οικονομικών Καταστάσεων

Η διοίκηση έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει όπως και για εκείνες τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες, ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Κατά την κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της ικανότητας της οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της, γνωστοποιώντας όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, τα θέματα που σχετίζονται με τη συνεχιζόμενη δραστηριότητα και τη χρήση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας, εκτός και εάν η διοίκηση είτε προτιμά να ρευστοποιήσει την Οργάνωση ή να διακόψει τη δραστηριότητά της ή δεν έχει άλλη ρεαλιστική εναλλακτική επιλογή από το να προβεί σ' αυτές τις ενέργειες.

Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων

Οι στόχοι μας είναι να αποκτήσουμε εύλογη διασφάλιση για το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις, στο σύνολο τους, είναι απαλλαγμένες από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος και να εκδώσουμε έκθεση ελεγκτή, η οποία περιλαμβάνει τη γνώμη μας. Η εύλογη διασφάλιση συνιστά διασφάλιση υψηλού επιπέδου, αλλά δεν είναι εγγύηση ότι ο έλεγχος που διενεργείται σύμφωνα με τα ΔΠΕ, όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, θα εντοπίζει πάντα ένα ουσιώδες σφάλμα, όταν αυτό υπάρχει. Σφάλματα δύναται να προκύψουν από απάτη ή από λάθος και θεωρούνται ουσιώδη όταν, μεμονωμένα ή αθροιστικά, θα μπορούσε εύλογα να αναμένεται ότι θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών, που λαμβάνονται με βάση αυτές τις οικονομικές καταστάσεις.

Ως καθήκον του ελέγχου, σύμφωνα με τα ΔΠΕ όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, ασκούμε επαγγελματική κρίση και διατηρούμε επαγγελματικό σκεπτικισμό καθ' όλη τη διάρκεια του ελέγχου. Επίσης:

- Εντοπίζουμε και αξιολογούμε τους κινδύνους ουσιώδους σφάλματος στις οικονομικές καταστάσεις, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος, σχεδιάζοντας και διενεργώντας ελεγκτικές διαδικασίες που ανταποκρίνονται στους κινδύνους αυτούς και αποκτούμε ελεγκτικά τεκμήρια που είναι επαρκή και κατάλληλα για να παρέχουν βάση για την γνώμη μας. Ο κίνδυνος μη εντοπισμού ουσιώδους σφάλματος που οφείλεται σε απάτη είναι υψηλότερος από αυτόν που οφείλεται σε λάθος, καθώς η απάτη μπορεί να εμπεριέχει συμπαιγνία, πλαστογραφία, εσκεμμένες παραλείψεις, ψευδείς διαβεβαιώσεις ή παράκαμψη των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου.
- Κατανοούμε τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που σχετίζονται με τον έλεγχο, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την διατύπωση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου της οργάνωσης.

- Αξιολογούμε την καταλληλότητα των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και το εύλογο των λογιστικών εκτιμήσεων και των σχετικών γνωστοποιήσεων που έγιναν από τη Διοίκηση.
- Αποφαινόμαστε για την καταλληλότητα της χρήσης από τη διοίκηση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας και με βάση τα ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτήθηκαν για το εάν υπάρχει ουσιώδης αβεβαιότητα σχετικά με γεγονότα ή συνθήκες που μπορεί να υποδηλώνουν ουσιώδη αβεβαιότητα ως προς την ικανότητα της Οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της. Εάν συμπεράνουμε ότι υφίσταται ουσιώδης αβεβαιότητα, είμαστε υποχρεωμένοι στην έκθεση ελεγκτή να επιστήσουμε την προσοχή στις σχετικές γνωστοποιήσεις των οικονομικών καταστάσεων ή εάν αυτές οι γνωστοποιήσεις είναι ανεπαρκείς να διαφοροποιήσουμε τη γνώμη μας. Τα συμπεράσματά μας βασίζονται σε ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτώνται μέχρι την ημερομηνία της έκθεσης ελεγκτή. Ωστόσο, μελλοντικά γεγονότα ή συνθήκες ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα η Οργάνωση να παύσει να λειτουργεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα.
- Αξιολογούμε τη συνολική παρουσίαση, τη δομή και το περιεχόμενο των οικονομικών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των γνωστοποιήσεων, καθώς και το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν τις υποκείμενες συναλλαγές και τα γεγονότα με τρόπο που επιτυγχάνεται η εύλογη παρουσίαση.

Μεταξύ άλλων θεμάτων, κοινοποιούμε στη διοίκηση, το σχεδιαζόμενο εύρος και το χρονοδιάγραμμα του ελέγχου, καθώς και σημαντικά ευρήματα του ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων όποιων σημαντικών ελλείψεων στις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου εντοπίζουμε κατά τη διάρκεια του ελέγχου μας.



Αθήνα, 07 Σεπτεμβρίου, 2021

PKF ΕΥΡΩΕΛΕΓΚΤΙΚΗ Α.Ε.
ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

Α. Κηφισίας 124, 115 26 Αθήνα

ΑΜ ΣΟΕΑ Νο.: 132

Ετήσιες οικονομικές καταστάσεις

Παρακάτω παραθέτουμε τις οικονομικές καταστάσεις της οργάνωσης για την χρήση 2020 σύμφωνα και με τον ν 4308/2014 ως εξής:

Ισολογισμός

Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Ποσά σε € '	σημ.	31/12/2020	31/12/2019
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Μη κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	5.1	34.210	17.604
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	5.2	6.908	7.889
Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	5.3	62.908	47.665
Σύνολο		104.027	73.158
Κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης	5.4	88.968	159.592
Λοιπές απαιτήσεις	5.5	5.518.923	909.381
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα	5.6	879.123	4.634.442
Σύνολο		6.847.014	5.703.415
Σύνολο ενεργητικού		6.591.041	5.776.573
ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Ίδια κεφάλαια			
Κεφάλαιο Οργάνωσης		20.237	20.237
Λοιπά αποθεματικά		338.268	338.268
Αποτελέσματα εις νέο		(252.714)	(252.726)
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων		105.791	105.779
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	5.7	317.467	317.467
Σύνολο		317.467	317.467
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Προμηθευτές και συναφείς υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	5.8	520.984	353.544
Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις	5.9	44.178	56.179
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	5.10	5.602.621	4.943.603
Σύνολο βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων		6.167.783	5.353.327
Σύνολο υποχρεώσεων		6.485.250	5.353.327
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων και υποχρεώσεων		6.591.041	5.776.573

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατά την παρούσα χρήση το ποσό που αφορά τις «Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία» δεν αθροίστηκε στο σύνολο των υποχρεώσεων αλλά απευθείας στο «Σύνολο των ιδίων κεφαλαίων και υποχρεώσεων» και για λόγους συγκρισιμότητας αναταξινόμηθηκαν τα αντίστοιχα ποσά στα συγκριτικά στοιχεία του 2019 που αναφέρονται στον Ισολογισμό

Κατάσταση Συνολικών Εσόδων

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		31/12/2020	31/12/2019
Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης	5.11	16.815.821	16.196.514
Έξοδα που διενεργούνται για τους σκοπούς της οργάνωσης	5.12	(16.806.264)	(16.164.570)
Μικτό κέρδος/(ζημιά)		9.557	31.944
Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης	5.13	(5.423)	(25.118)
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	5.14	12.112	2.601
Αποτελέσματα εκμετάλλευσης προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων		16.246	9.427
Χρηματοοικονομικά έξοδα	5.15	(27.323)	(13.861)
Χρηματοοικονομικά έσοδα		12.802	4.493
Αποτέλεσμα χρήσης προ φόρων		1.725	59
Φορολογία εισοδήματος	5.16	(1.713)	(5.505)
Αποτέλεσμα χρήσης μετά φόρων		12	(5.446)

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων

Ποσά σε € '	σημ.	Κεφάλαιο Οργάνωσης	Λοιπά αποθεματικά	Αποτελέσματα εις νέο	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων
Υπόλοιπο την 01/01/2019		20.237	338.268	(247.280)	111.225
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	(5.446)	(5.446)
Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2019					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης		-	-	(5.446)	(5.446)
Υπόλοιπο την 31/12/2019		20.237	338.268	(252.726)	105.779
Υπόλοιπο την 01/01/2020		20.237	338.268	(252.726)	105.779
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	12	12
Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2020					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης		-	-	12	12
Υπόλοιπο την 31/12/2020		20.237	338.268	(252.714)	105.791

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Ταμειακών Ροών

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες			
Αποτελέσματα χρήσης (προ φόρου)		1.725	59
Προσαρμογές στα αποτελέσματα	(i)	122.691	93.306
		122.702	93.365
Μεταβολές Κεφαλαίου κίνησης			
(Αύξηση) / μείωση απαιτήσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης		(4.419.867)	(159.344)
(Αύξηση) / μείωση λοιπών απαιτήσεων		(134.295)	517.979
Αύξηση / (μείωση) υποχρεώσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης		819.094	3.303.383
		(3.735.068)	3.662.018
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες		(3.612.366)	3.755.383
μείον: Καταβολές φόρου εισοδήματος		(5.505)	-
μείον: Καταβληθέντες τόκοι		-	-
Καθαρές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες		(3.617.871)	3.755.383
Ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες			
Αγορές ενσώματων παγίων από χορηγίες		(118.727)	(82.493)
Αγορές άυλων περιουσιακών στοιχείων από χορηγίες		(4.200)	(560)
Λοιπά στοιχεία			(13.569)
Καθαρές ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες		(122.927)	(96.622)
Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες			
Τόκοι πληρωθέντες/Έξοδα πληρωθέντα		(27.323)	(13.861)
Τόκοι εισπραχθέντες/Έσοδα εισπραχθέντα		12.802	4.493
Καθαρές Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες		(14.522)	(9.368)
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα		(3.755.319)	3.649.393
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στην αρχή της χρήσης		4.634.442	985.049
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στο τέλος της χρήσης		879.123	4.634.442

Ποσά σε € '

		01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Προσαρμογές στα αποτελέσματα για:			
Αποσβέσεις ενσώματων παγίων στοιχείων	5.1	102.989	82.398
Αποσβέσεις άυλων περιουσιακών στοιχείων	5.2	5.180	1.540
Έξοδα τόκων		27.323	13.861
Έσοδα τόκων		(12.802)	(4.493)
Σύνολο		122.691	93.306

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Παρακάτω παραθέτουμε βασικά χρηματοοικονομικά μεγέθη και δείκτες ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019	Μεταβολή	% Μεταβολής
Κύκλος εργασιών	16.815.821	16.196.514	619.307	3,82%
Μικτό κέρδος	9.557	31.944	(22.387)	(70,08%)
Λειτουργικά αποτελέσματα	16.246	9.427	6.819	72,34%
Αποτελέσματα προ φόρων	1.725	59	1.666	2.823,14%
Καθαρά αποτελέσματα μετά φόρων	12	(5.446)	5.458	100,21%
EBITDA	124.715	93.365	31.350	33,57%
Ίδια κεφάλαια	105.791	105.779	12	-
Σύνολο υποχρεώσεων	6.167.783	5.353.326	814.456	15,21%
EBITDA/Κύκλος εργασιών	0,74%	0,31%	0,43%	139,45%
EBITDA / Καθαρή θέση	117,6%	47,31%	70,29%	148,57%
Καθαρά αποτελέσματα/έσοδα	0,0%	0,0%	-	-
Καθαρά αποτελέσματα/Ίδια κεφάλαια	0,1%	(5,15%)	5,16%	(100,2%)
Ίδια κεφάλαια/Υποχρεώσεις	1,7%	1,9%	(0,2%)	(13,2%)
Υποχρεώσεις/(Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις)	98,3%	98%	0,25%	0,26%
Ίδια κεφάλαια / (Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις)	1,7%	2%	(0,25%)	(17,64%)
Return on Capital Employed	3,84%	2,23%	1,61%	72,33%
Return on Equity	0,01%	(5,15%)	5,16%	(100,2%)

Τα έσοδα και τα έξοδα ανά πηγή χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2020	ΕΞΟΔΑ 2020
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	10.883.977	10.915.612
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.528.682	4.519.017
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.224.147	1.192.831
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	179.015	178.804
	16.815.821	16.806.264

Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων

1. Γενικές πληροφορίες

Επωνυμία: ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Νομικός τύπος: ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Περίοδος αναφοράς: 1.1.2020 - 31.12.2020

Διεύθυνση της έδρας: 25^{ης} Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78.

Η διοίκηση εκτιμά ότι η παραδοχή της συνεχιζόμενης δραστηριότητας είναι ενδεδειγμένη για την κατάρτιση των χρηματοοικονομικών καταστάσεων.

Η οργάνωση ανήκει στην κατηγορία, μεσαία οντότητα.

Η διοίκηση δηλώνει ότι οι χρηματοοικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτιστεί σε πλήρη συμφωνία με τον παρόντα νόμο.

Τα ποσά των χρηματοοικονομικών καταστάσεων εκφράζονται σε ευρώ, που αποτελεί το λειτουργικό νόμισμα της Οργάνωσης. Τα ποσά έχουν στρογγυλοποιηθεί σε ευρώ (χωρίς την εμφάνιση δεκαδικών ψηφίων), εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

2. Φύση δραστηριοτήτων

Η Μη Κυβερνητική Οργάνωση ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη, με διακριτικό τίτλο «ΜΕΤΑδραση» είναι μη κερδοσκοπική οργάνωση και ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009. Τα μέλη της έχουν μακροχρόνια εμπειρία σε θέματα ασύλου και διακρίνονται για την τεχνογνωσία και την προσφορά τους στο συγκεκριμένο χώρο.

Κύριος σκοπός της «ΜΕΤΑδραση» είναι η προώθηση ενός ορθολογικού συστήματος διαχείρισης του μεταναστευτικού ρεύματος με σεβασμό στα ανθρώπινα δικαιώματα, τη διεθνή και εθνική νομοθεσία για την ανάπτυξη δράσεων υποδοχής και ένταξης στην Ελλάδα των μεταναστών που εισρέουν σ' αυτήν, καθώς και δράσεων υποστηρικτικών για την επιστροφή και την επανένταξή τους στις χώρες προέλευσης.

Επιμέρους σκοποί είναι:

1. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την κοινωνικοοικονομική ένταξη των μεταναστών και των προσφύγων στην Ελλάδα.
2. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την επιστροφή των μεταναστών στη χώρα τους.
3. Ο σχεδιασμός και η υλοποίηση προγραμμάτων αναπτυξιακής βοήθειας στις χώρες προέλευσης μεταναστών και προσφύγων, στον πλαίσιο υλοποίησης και προώθησης των «Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας (MDG's)», που υιοθετήθηκαν από 189 έθνη κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης της Χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών το Σεπτέμβριο του 2000.
4. Η ανάπτυξη δικτύου παροχής υπηρεσιών κατάρτισης, λειτουργίας και διαχείρισης ανοικτών και κλειστών κέντρων υποδοχής αλλοδαπών και στήριξης των τοπικών φορέων στα σημεία εισόδου αλλοδαπών.
5. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών νομικής συνδρομής ιδιαίτερα σε άτομα που δικαιούνται διεθνούς προστασίας.
6. Η δημιουργία, διαχείριση και λειτουργία δομών φιλοξενίας για ευάλωτες ομάδες πληθυσμού (ασυνόδευτους ανήλικους αλλοδαπούς, θύματα βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης, θύματα trafficking, απόρους)
7. Η ανάπτυξη ειδικών δράσεων για την προστασία και ένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στην ελληνική κοινωνία, οικογενειακής επανένωσης, καταπολέμησης της βίας κατά των γυναικών, στήριξης θυμάτων trafficking, βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης.
8. Η ανάπτυξη προγραμμάτων κατάρτισης και εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας σε αλλοδαπούς.
9. Η ανάπτυξη δομών επιμόρφωσης και πιστοποίησης προσόντων διαπολιτισμικών διαμεσολαβητών και διερμηνέων και η παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης και διερμηνείας σε φορείς και φυσικά πρόσωπα.
10. Η ανάπτυξη δράσεων με στόχο την ενημέρωση, ευαισθητοποίηση του πληθυσμού για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.
11. Η ανάπτυξη συνεργασιών με φορείς του δημόσιου, ιδιωτικού και ευρύτερου δημοσίου τομέα, μη κυβερνητικές οργανώσεις, , διεθνείς οργανισμούς, οργανώσεις της διασποράς, οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης Α' και Β' βαθμού, περιφέρειες και υπουργεία με στόχο την επίτευξη των σκοπών της Οργάνωσης.
12. Η παροχή συμβουλών και υπηρεσιών σε διεθνείς οργανισμούς, εθνικούς φορείς και υπουργεία στο πλαίσιο προώθησης των σκοπών της Οργάνωσης.
13. Η εκπόνηση μελετών και η διεξαγωγή ερευνών για την κατανόηση όλων των πτυχών του μεταναστευτικού φαινομένου και του προσφυγικού πληθυσμού σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.
14. Η ανάπτυξη και η προώθηση του εθελοντισμού στους τομείς δραστηριότητας της Οργάνωσης.

15. Η ανάπτυξη προγραμμάτων και δράσεων για την πρόληψη των επιπτώσεων και τη στήριξη των πληθυσμών, που πλήττονται από τις κλιματικές αλλαγές, με αποτέλεσμα να καθίστανται πρόσφυγες.

16. Η έκδοση βιβλίων ή άλλου έντυπου υλικού με αντικείμενο συναφές με τους ως άνω σκοπούς της Οργάνωσης.

17. Ως πληθυσμοί στόχοι που στηρίζονται από τις δράσεις της οργάνωσης δεν αποκλείονται ημεδαποί εφόσον το επιτρέπει ή/και το επιβάλλει συγκεκριμένη δραστηριότητα.

3. Πλαίσιο κατάρτισης των οικονομικών καταστάσεων

Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τα νέα Λογιστικά Πρότυπα (ν 4308/2014). Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους, όπως αυτή τροποποιείται με την αναπροσαρμογή συγκεκριμένων στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε τρέχουσες αξίες, την αρχή συνέχισης της δραστηριότητας (going concern) και είναι σύμφωνες με τα νέα λογιστικά πρότυπα όπως αυτά έχουν αναλύονται στον ν 4308/2014.

Για την σύνταξη των Οικονομικών Καταστάσεων της 31.12.2020 έχουν τηρηθεί οι ίδιες λογιστικές αρχές και πολιτικές που χρησιμοποιήθηκαν στη προηγούμενη χρήση 2019.

4. Σύνοψη των λογιστικών πολιτικών

4.1. Γενικά

Οι σημαντικές λογιστικές πολιτικές οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί στην κατάρτιση αυτών των οικονομικών καταστάσεων συνοψίζονται παρακάτω.

Αξίζει να σημειωθεί όπως αναφέρθηκε αναλυτικότερα ανωτέρω ότι χρησιμοποιούνται λογιστικές εκτιμήσεις και υποθέσεις στην κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων. Παρά το γεγονός ότι αυτές οι εκτιμήσεις βασίζονται στην καλύτερη γνώση της διοίκησης σχετικά με τα τρέχοντα γεγονότα και ενέργειες, τα πραγματικά αποτελέσματα είναι πιθανό να διαφέρουν τελικά από αυτά τα οποία έχουν εκτιμηθεί. Οι οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζονται σε ευρώ.

4.2. Ενσώματες ακινητοποιήσεις

Τα ενσώματα πάγια στοιχεία του ενεργητικού απεικονίζονται στις αξίες κτήσης τους, μείον τις σωρευμένες αποσβέσεις και την τυχόν απομείωση της αξίας τους. Το κόστος κτήσης περιλαμβάνει όλες τις άμεσα επιρριπτές δαπάνες για την απόκτηση των στοιχείων (άρθρο 18 ν 4308).

Μεταγενέστερες δαπάνες καταχωρούνται σε επαύξηση της λογιστικής αξίας των ενσωμάτων παγίων ή ως ξεχωριστό πάγιο μόνον κατά την έκταση που οι δαπάνες αυτές αυξάνουν τα μελλοντικά οικονομικά οφέλη που αναμένεται να εισρεύσουν από την χρήση του παγίου στοιχείου και το κόστος τους μπορεί να επιμετρηθεί αξιόπιστα.

Οι αποσβέσεις των στοιχείων των ενσωμάτων παγίων (πλην οικοπέδων τα οποία δεν αποσβένονται) υπολογίζονται με την σταθερή μέθοδο μέσα στην ωφέλιμη ζωή τους που έχει ως εξής:

Μεταφορικά μέσα	8-10 έτη
Λοιπός εξοπλισμός	Έως 10 έτη

Οι υπολειμματικές αξίες και οι ωφέλιμες ζωές των ενσωμάτων παγίων υπόκεινται σε επανεξέταση σε κάθε ημερομηνία ισολογισμού. Όταν οι λογιστικές αξίες των ενσωμάτων ακινητοποιήσεων υπερβαίνουν την ανακτήσιμη αξία τους, η διαφορά (απομείωση) καταχωρείται άμεσα ως έξοδο στα αποτελέσματα.

Κατά την πώληση ενσωμάτων ακινητοποιήσεων, οι διαφορές μεταξύ του τιμήματος που λαμβάνεται και της λογιστικής τους αξίας καταχωρούνται ως κέρδη ή ζημιές στα αποτελέσματα. Οι επισκευές και συντηρήσεις καταχωρούνται στα έξοδα της περιόδου που αφορούν.

4.3. Άυλα περιουσιακά στοιχεία

Στα άυλα περιουσιακά στοιχεία συμπεριλαμβάνεται το λογισμικό.

Λογισμικό: Οι άδειες λογισμικού αποτιμώνται στο κόστος κτήσεως μείον τις αποσβέσεις. Οι αποσβέσεις διενεργούνται με την σταθερή μέθοδο κατά την διάρκεια της ωφέλιμης ζωής των στοιχείων αυτών η οποία κυμαίνεται από 2 έως 6 έτη.

4.4. Απομείωση Αξίας Περιουσιακών Στοιχείων

Τα στοιχεία του ενεργητικού που έχουν απροσδιόριστη ωφέλιμη ζωή δεν αποσβένονται και υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης ετησίως και όταν κάποια γεγονότα καταδεικνύουν ότι η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι ανακτήσιμη. Τα στοιχεία του ενεργητικού που αποσβένονται υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης της αξίας τους όταν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι λογιστική αξία τους δεν θα ανακτηθεί. Η ανακτήσιμη αξία είναι το μεγαλύτερο ποσό μεταξύ της καθαρής τιμής πώλησης και της αξίας λόγω χρήσης. Η ζημία λόγω μείωσης της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού αναγνωρίζεται από την επιχείρηση, όταν η λογιστική αξία των στοιχείων αυτών (ή της Μονάδας Δημιουργίας Ταμιακών Ροών) είναι μεγαλύτερη από το ανακτήσιμο ποσό τους. Καθαρή αξία πώλησης θεωρείται το ποσό από την πώληση ενός στοιχείου του ενεργητικού στα πλαίσια μιας αμφοτεροβαρούς συναλλαγής στην οποία τα μέρη έχουν πλήρη γνώση και προσχωρούν οικειοθελώς, μετά από την αφαίρεση κάθε πρόσθετου άμεσου κόστους διάθεσης του στοιχείου ενεργητικού, ενώ, αξία χρήσης είναι η παρούσα αξία των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμιακών ροών που αναμένεται να εισρεύσουν στην επιχείρηση από τη χρήση ενός στοιχείου ενεργητικού και από την διάθεση του στο τέλος της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής του.

4.5. Απαιτήσεις από προγράμματα

Οι απαιτήσεις καταχωρούνται αρχικά στην εύλογη αξία τους και μεταγενέστερα αποτιμώνται στο αναπόσβεστο κόστος χρησιμοποιώντας την μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου, μείον την πρόβλεψη για μείωση της αξίας τους. Στην περίπτωση που η αναπόσβεστη αξία ή το κόστος ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου υπερβαίνει την παρούσα αξία, τότε το στοιχείο αυτό αποτιμάται στο ανακτήσιμο ποσό αυτού, δηλαδή στη παρούσα αξία των μελλοντικών ροών του περιουσιακού στοιχείου, η οποία υπολογίζεται με βάση το πραγματικό αρχικό επιτόκιο. Η σχετική ζημία μεταφέρεται απευθείας στα αποτελέσματα χρήσης. Οι ζημιές απομείωσης, δηλαδή όταν υπάρχει αντικειμενική ένδειξη ότι η οργάνωση δεν είναι σε θέση να εισπράξει όλα τα ποσά που οφείλονται με βάση τους συμβατικούς όρους, αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα.

4.6. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων

Τα διαθέσιμα και ισοδύναμα διαθεσίμων περιλαμβάνουν τα μετρητά στην τράπεζα και στο ταμείο.

4.7. Φορολογία εισοδήματος

Η επιβάρυνση της περιόδου με φόρους εισοδήματος αποτελείται από τους τρέχοντες φόρους. Ο φόρος εισοδήματος αναγνωρίζεται στον λογαριασμό των αποτελεσμάτων της περιόδου, εκτός του φόρου εκείνου που αφορά συναλλαγές που καταχωρήθηκαν απευθείας στα ίδια κεφάλαια, στην οποία περίπτωση καταχωρείται απευθείας, κατά ανάλογο τρόπο, στα ίδια κεφάλαια.

Οι τρέχοντες φόροι εισοδήματος περιλαμβάνουν τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις ή και απαιτήσεις προς τις δημοσιονομικές αρχές που σχετίζονται με τους πληρωτέους φόρους επί του φορολογητέου εισοδήματος της περιόδου και οι τυχόν πρόσθετοι φόροι εισοδήματος που αφορούν προηγούμενες χρήσεις.

Οι τρέχοντες φόροι επιμετρώνται σύμφωνα με τους φορολογικούς συντελεστές και τους φορολογικούς νόμους που εφαρμόζονται στις διαχειριστικές περιόδους με τις οποίες σχετίζονται, βασιζόμενα στο φορολογητέο κέρδος για το έτος. Όλες οι αλλαγές στα βραχυπρόθεσμα φορολογικά στοιχεία του ενεργητικού ή τις υποχρεώσεις αναγνωρίζονται σαν μέρος των φορολογικών εξόδων στην κατάσταση αποτελεσμάτων χρήσης.

4.8. Παροχές στο προσωπικό

Βραχυπρόθεσμες παροχές: Οι βραχυπρόθεσμες παροχές προς τους εργαζομένους (παροχές λήξης της εργασιακής σχέσης) σε χρήμα και σε είδος αναγνωρίζονται ως έξοδο όταν καθίστανται δεδουλευμένες. Η οργάνωση δεν έχει επίσημα ή ανεπίσημα ενεργοποιήσει κανένα ειδικό πρόγραμμα παροχών προς του εργαζομένους της. Το μόνο πρόγραμμα που ισχύει και έχει ενεργοποιηθεί στο παρελθόν είναι η συμβατική υποχρέωση (με βάση την ισχύουσα νομοθεσία Ν 2112/20) για παροχή ενός εφάπαξ ποσού. Για το παραπάνω ποσό η οργάνωση κάνει πρόβλεψη με βάση τον ν 2112/20 και τις διατάξεις του 4548/2018.

4.9. Προβλέψεις

Προβλέψεις αναγνωρίζονται όταν η οργάνωση έχει παρούσες νομικές ή τεκμαιρόμενες υποχρεώσεις ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, είναι πιθανή η εκκαθάρισή τους μέσω εκρών πόρων και η εκτίμηση του ακριβούς ποσού της υποχρέωσης μπορεί να πραγματοποιηθεί με αξιοπιστία. Οι προβλέψεις επισκοπούνται κατά την ημερομηνία σύνταξης κάθε ισολογισμού και προσαρμόζονται προκειμένου να αντανakλούν την παρούσα αξία της δαπάνης που αναμένεται να απαιτηθεί για τη διευθέτηση της υποχρέωσης. Οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται, εκτός αν η πιθανότητα εκρών πόρων οι οποίοι ενσωματώνουν οικονομικά οφέλη είναι ελάχιστη. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται εφόσον η εισροή οικονομικών οφελών είναι πιθανή.

4.10. Αναγνώριση εσόδων και εξόδων που διενεργούνται σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης

Έσοδα και έξοδα αναγνωρίζονται στην περίοδο αναφοράς των οικονομικών καταστάσεων βάσει της αρχής του δουλευμένου δηλαδή εντός της περιόδου στην οποία καθίστανται δουλευμένα. Τα έσοδα αναγνωρίζονται διακεκριμένα από τα σχετικά έξοδα.

Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης: Τα έσοδα περιλαμβάνουν την εύλογη αξία παροχής υπηρεσιών, καθαρά από Φόρο Προστιθέμενης Αξίας, εκπτώσεις και επιστροφές.

Έξοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης: Τα έξοδα αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα σε δεδουλευμένη βάση.

5. ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

5.1. Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία

Τα ιδιοχρησιμοποιούμενα πάγια στοιχεία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρώνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014.

Τα ενσώματα περιουσιακά στοιχεία αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Κτίρια	Μηχανήματα	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	Σύνολο
Κόστος κτήσης την 01/01/2019	1.247	-	28.126	467.443	496.817
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(1.247)	-	(14.013)	(464.047)	(479.307)
Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2019	0	0	14.114	3.396	17.509
Προσθήκες	-	-	-	82.493	82.493
Αποσβέσεις χρήσης	-	-	(4.400)	(77.999)	(82.399)
Κόστος κτήσης την 31/12/2019	1.247	-	28.126	549.936	579.310
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(1.247)	-	(18.412)	(542.046)	(561.705)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2019	0	0	9.714	7.890	17.604
Προσθήκες	8.932	5.500	-	104.295	118.727
Αξία Κτίσης- Λοιπές τακτοποιήσεις	-	-	-	-	-
Αποσβέσεις χρήσης	(68)	(229)	(4.400)	(97.424)	(102.121)
Αποσβέσεις – Λοιπές Τακτοποιήσεις	-	-	-	-	-
Κόστος κτήσης την 31/12/2020	10.179	5.500	28.126	654.231	698.037
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(1.315)	(229)	(22.812)	(639.471)	(663.827)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2020	8.864	5.271	5.314	14.760	34.210

Η Οργάνωση δεν έχει ενεχυριασμένα πάγια, οι προσθήκες αφορούν κυρίως έπιπλα και ηλεκτρονικούς υπολογιστές και οι συντελεστές απόσβεσής δεν έχουν μεταβληθεί σε σχέση με την προηγούμενη χρήση.

5.2. Άυλα πάγια στοιχεία

Τα άυλα στοιχεία όπως και η ανωτέρω κατηγορία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρούνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014 και αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Computer Software	ΛΟΙΠΑ ΈΞΟΔΑ	Σύνολο
Κόστος κτήσης την 01/01/2019	76.766	0	76.766
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(67.898)	0	(67.898)
Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2019	8.869	0	8.869
Προσθήκες	560	0	560
Αποσβέσεις χρήσης	(1.540)	0	(1.540)
Κόστος κτήσης την 31/12/2019	77.326	0	77.326
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(69.438)	0	(69.438)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2019	7.888	0	7.888
Προσθήκες	4.200	0	4.200
Αποσβέσεις χρήσης	(5.180)	0	(5.180)
Κόστος κτήσης την 31/12/2020	81.526	0	81.526
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(74.618)	0	(74.618)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2020	6.908	0	6.908

5.3. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις

Οι λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις της Οργάνωσης αφορούν εγγυήσεις μισθωμένων κατοικιών όπου παρέχονται για την φιλοξενία των προσφύγων. Το ποσό των λοιπών μακροπρόθεσμων απαιτήσεων αναλύεται στον ισολογισμό ως εξής :

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Δοσμένες εγγυήσεις	62.908	47.665
Σύνολο	62.908	47.665

5.4. Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Οι απαιτήσεις από προγράμματα της Οργάνωσης, αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης	88.968	159.592

Σύνολο απαιτήσεων

88.968

159.592

Το σύνολο των ανωτέρω απαιτήσεων θεωρείται πως είναι βραχυπρόθεσμης λήξης.

5.5. Λοιπές απαιτήσεις

Οι λοιπές απαιτήσεις της Οργάνωσης διαμορφώνονται από τα εξής:

- Απαιτήσεις από το Ελληνικό Δημόσιο
- Εγγυήσεις ενοικίων
- Λογαριασμοί όψεως σε καθεστώς εγγύησης έναντι χρηματοδοτών

Κατά συνέπεια, η απεικόνιση των παραπάνω αναλύεται ως εξής:

Ποσά σε € '	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
	31/12/2020	31/12/2019
Λοιπές προκαταβολές	5.824	6.955
Δεσμευμένες τραπεζικές καταθέσεις και εγγυητικές επιστολές	209.956	140.304
Έσοδα επομένων χρήσεων	5.156.969	666.479
Προπληρωμένα έξοδα επομένων χρήσεων	9.400	13.998
Χρεώστες διάφοροι	58.207	-
Απαιτήσεις από Ελληνικό Δημόσιο	78.566	81.645
Σύνολο λοιπών απαιτήσεων	5.518.923	909.381

5.6. Ταμειακά Διαθέσιμα και ισοδύναμα

Τα ταμειακά διαθέσιμα της Οργάνωσης αναλύονται ως ακολούθως :

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Διαθέσιμα στο ταμείο	1.484	2.809
Διαθέσιμα στις τράπεζες	877.639	4.631.633
Σύνολο	879.123	4.634.442

5.7. Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού

Σύμφωνα με την Ελληνική εργατική νομοθεσία οι εργαζόμενοι δικαιούνται αποζημίωση στην περίπτωση απόλυσης ή συνταξιοδότησης τους, το ύψος της οποίας ποικίλει ανάλογα με τον μισθό, τα έτη υπηρεσίας και τον τρόπο της αποχώρησης (απόλυση ή συνταξιοδότηση) του εργαζομένου. Υπάλληλοι που παραιτούνται ή απολύονται αιτιολογημένα δεν δικαιούνται αποζημίωση. Η πληρωτέα αποζημίωση σε περίπτωση συνταξιοδότησης ισούνται με το 40% της αποζημίωσης που θα ήταν πληρωτέα σε περίπτωση αναίτιας απόλυσης.

Η οργάνωση λόγω του ότι σύμφωνα με τον 4308/2014 είναι μεσαία οντότητα, δεν υποχρεούται στην διενέργεια αναλογιστικής μελέτης για την αναγνώριση της υποχρέωσης παροχών στο

προσωπικό της. Κατά 31.12.2020 το ποσό αυτό παραμένει αμετάβλητο από την προηγούμενη χρήση.

5.8. Προμηθευτές και λουπές υποχρεώσεις για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης

Η ανάλυση των υπολοίπων των προμηθευτών και των λουπών συναφών υποχρεώσεων της Οργάνωσης έχει ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Προμηθευτές	520.984	353.544
Σύνολο	520.984	353.544

5.9. Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις

Οι τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις της Οργάνωσης αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Φόρος εισοδήματος φορολογητέων κερδών	44.178	56.179
Σύνολο	44.178	56.179

5.10. Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις

Ακολουθεί ανάλυση των λοιπών βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Προκαταβολές από προγράμματα	1.083.825	85
Μισθοί και ημερομίσθια πληρωτέα	562.524	525.998
Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.173.613	564.592
Λοιποί φόροι (πλην φόρου εισοδήματος)	123.746	131.216
Έσοδα επομένων χρήσεων	2.527.332	3.633.562
Έξοδα χρήσεως πληρωτέα	17.219	17.501
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	114.363	70.649
Σύνολο υποχρεώσεων	5.602.621	4.943.603

5.11. Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης

Τα έσοδα της οργάνωσης για την εκπλήρωση των σκοπών της για τις χρήσεις αναλύονται ως εξής

:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Επιχορήγησεις από Προγράμματα/ δράσεις	16.096.444	15.754.471
Έσοδα από δωρέες	719.377	442.043
Σύνολο Εσόδων για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης	16.815.821	16.196.514

Τα έσοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2020	ΕΣΟΔΑ 2019
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	10.883.977	9.900.786
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.528.682	5.456.512
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.224.147	736.124
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	179.015	103.092
	16.815.821	16.196.514

5.12. Έξοδα που διενεργούνται για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Τα έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Αμοιβές και έξοδα προσωπικού	12.449.129	10.969.851
Αμοιβές και έξοδα τρίτων	598.036	863.290
Ενοίκια λειτουργικών μισθώσεων	986.921	672.169
Έξοδα για ασφάλιστρα	8.537	8.100
Έξοδα επισκευών και συντηρήσεων	104.169	53.759
Φόροι και τέλη	309.974	302.628
Διάφορα έξοδα	2.240.629	3.210.834
Αποσβέσεις	108.869	83.938
Σύνολο	16.806.264	16.164.570

Οι αμοιβές και τα έξοδα του προσωπικού αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Μισθοί ημερομίσθια	9.890.130	8.516.408
Αμοιβές Διερμηνείας (Facon)	99.389	201.148
Διάφορες παροχές προσωπικού	3.292	-
Κρατήσεις ασφαλιστικών φορέων	2.437.215	2.150.266
Αποζημιώσεις απόλυσης	19.103	102.029

Σύνολο

12.449.129

10.969.851

Για τις χρήσεις 2020 και 2019 η Οργάνωση απασχολούσε κατά μέσο όρο 620 και 562 εργαζόμενους αντίστοιχα.

Τα έξοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης επιμερίζονται ως εξής:

	ΕΞΟΔΑ 2020	ΕΞΟΔΑ 2019
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	10.915.612	9.891.426
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.519.017	5.454.207
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.192.831	715.977
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	178.804	102.959
	16.806.264	16.164.570

5.13. Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Λοιποί φόροι, πρόστιμα και προσαυξήσεις	5.089	22.878
Λοιπά έξοδα	334	2.240
Σύνολο	5.423	25.118

5.14. Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Συναλλαγματικές διαφορές έσοδα	30	-
Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	1.485	2.602
Λοιπά έσοδα	10.597	-
Σύνολο	12.112	2.602

5.15. Χρηματοοικονομικά έσοδα / έξοδα

Τα χρηματοοικονομικά έσοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Έσοδα τόκων τραπεζών	12.802	4.493
Σύνολο	12.802	4.493

Τα χρηματοοικονομικά έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2020	01/01 - 31/12/2019
Έξοδα τραπεζών	27.323	13.861
Σύνολο	27.323	13.861

5.16. Φόρος εισοδήματος

Το ποσό της δαπάνης φόρου που αναγνωρίστηκε στην κατάσταση αποτελεσμάτων έχει ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2020	31/12/2019
Φόρος χρήσης	1.715	5.505
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0	0
Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	0	0
Σύνολο	1.715	5.505

5.17. Λοιπές ενδεχόμενες υποχρεώσεις και ενδεχόμενες απαιτήσεις

Δεν υπάρχουν ενδεχόμενες υποχρεώσεις και απαιτήσεις που θα έπρεπε να αναγνωριστούν στις οικονομικές καταστάσεις.

5.18. Ανέλεγκτες φορολογικά χρήσεις

Η οργάνωση δεν έχει υπαχθεί σε τακτικό φορολογικό έλεγχο από την ίδρυση της. Η διοίκηση εκτιμά ότι για τις ανέλεγκτες χρήσεις δεν απαιτείται να σχηματιστεί κάποιου είδους πρόβλεψη καθώς εκτιμά ότι δεν θα προκύψουν διαφορές από έναν μελλοντικό φορολογικό έλεγχο.

5.19. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού

Κατά την διάρκεια της επόμενης χρήσης βρίσκεται σε εξέλιξη φορολογικός έλεγχος ο οποίος διενεργείται από τις αρμόδιες φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2015 έως και 2018. Μέχρι και την σύνταξη της παρούσης δεν έχει ολοκληρωθεί και δεν αναμένεται να προκύψουν σημαντικά ευρήματα τα οποία να επηρεάσουν την οικονομική θέση της Οργάνωσης.

Πέραν των ήδη αναφερθέντων γεγονότων, δεν υπάρχουν άλλα μεταγενέστερα γεγονότα στις 31 Δεκεμβρίου 2020 που ενδέχεται να επηρεάσουν σημαντικά την οικονομική θέση της Οργάνωσης.